









# El sitio del Alcázar de Toledo es resistido épicamente

A PESAR DEL FUEGO NO SE PERMITIÓ ESCAPAR A LOS LOCOS



Sección central del Manicomico del Estado, en Mount Pleasant, Penn., que fué destruida por las llamas con pérdidas materiales de \$400,000. Miembros del personal del Manicomico, residentes del pueblo y agricultores de la vecindad formaron un círculo de brazos para impedir que los dementes asilados escaparan.

**Los rebeldes están aislados del todo por fuerzas leales**

**1,500 militares, civiles y mujeres se hallan cercados hace 22 días**

**VARIAS TORRES DEL ALCÁZAR, DERRUIDAS**

**Salida desesperada de los sitiados, es esperada por el gobierno**

Por H. E. KNOBLAUGH

Redactor correspondiente de la Associated Press

TOLEDO, agosto 12. (P).—Los rebeldes asediados, ya escasos de alimentos y de agua, están realizando una torva hazaña épica de esta guerra, detrás de las secuelas murallas de una fortaleza romana enclavada en el más elevado de los siete montes de Toledo.

Hay alrededor de 1,500 asediados hombres y mujeres sosteniéndose desesperadamente dentro del famoso Alcázar en este vigésimo segundo día de su asedio por las fuerzas del gobierno.

La fortaleza es bombardeada por los cañones de la artillería republicana por tierra y por ametralladoras desde los aeroplanos.

Las raciones alimenticias y las municiones se les están agotando rápidamente. La pequeña fuerza sitiada sabe que está irremisiblemente perdida, a menos que se la socorra rápidamente. Los sitiados tienen sus últimas esperanzas en que el ejército del general Franco, que avanza desde el sur, o el del general Mola, que combate a la capital desde el norte, les salve antes de que el hambre o la falta de municiones les obligue a rendirse.

Los jefes militares del gobierno, que dirigen el sitio, calculan que debe haber entrado 1,200 y 2,000 rebeldes dentro del Alcázar, que ha sido la Academia de Infantería española desde 1887. Entre los sitiados hay unos 800 guardias civiles, 100 cadetes de infantería y muchos civiles, entre los cuales hay sacerdotes, mujeres y niños.

El grupo rebelde se hizo fuerte en el Alcázar y desafió a las tropas del gobierno que entraban en la ciudad el 21 de julio. Con ellos se llevaron al Alcázar los sublevados varios centenares de fusiles, ametralladoras y como tres millones de cartuchos.

La fuerza sitiada tiene además una cantidad de granadas de mano, pero carece de artillería.

Seis de los sitiados se evadieron del Alcázar durante la noche y han relatado la escasez de alimentos que se sufre en él. Los sitiados esperan que el asedio durase sólo unos cuantos días.

Acercados por el hambre, los fugitivos han referido, los rebeldes ahora matan caballos de los establos del escuadrón de caballería, para alimentarse. Las mujeres cocinan una pasta que, con la carne de caballo, sirve de nutrición a los sitiados. El pozo del que se obtiene el agua para el consumo del Alcázar está secándose. Se ha limitado a los sitiados a menos de medio litro de agua por día.

Ante la dificultad de entrar en los muertos, los sitiados arrojan los cadáveres de sus fuerzas por las ventanas del Alcázar durante la noche. Oficiales de las tropas del gobierno que sitian a los rebeldes informan que se hallaron veinticinco de esos cadáveres junto a la muralla de uno de los cuerpos de la fortaleza.

Dos de las cuatro torres de ella han sido ya destruidas por las bombas incendiarias arrojadas por los aviones del gobierno. Se ha abandonado por ahora el ataque aéreo, a causa del temor a que se extienda a la ciudad entera el incendio del inmenso edificio.

La puntería de los sitiados es magnífica. Un joven teniente de las fuerzas leales que trepó hasta la cima del campanario de la iglesia de San Nicolás con tres tiradores escogidos de la milicia republicana, para disparar sobre seguro contra las ventanas del Alcázar, refiere: "No habíamos estado allí más de cinco minutos cuando las balas rebeldes empezaron a caer."

**SITIOS DE VERANEO**

Si en sus VACACIONES desea comodidades y diversión, entonces venga a

**"Villa Victoria"**

Tenis y toda clase de deportes. Duchas y baños con agua fría y caliente. Piscina y cabaret cerca. Excelente comida y servicio.

415 POR SEMANA \$2.50 POR DÍA

Para información a F. VEGA, Prop.

P. O. Box 57 Plattskill, N. Y. Tel. Newburgh 83-R-2

## Fuerte repercusión tiene en Méjico la guerra de España

**El gobierno y los trabajadores decididamente en favor del régimen de Madrid**

MEJICO, D. F., agosto 12 (P).—La guerra civil de España ha conmovido a este país hasta lo más profundo.

Nunca desde la revolución que derrocó a la monarquía española había llegado la venta de periódicos a tales alturas ni la discusión de las hocias en corrillos callejeros y en cantinas había sido tan animada.

Nación que admitidamente marcha a la vanguardia del liberalismo, Méjico simpatiza oficialmente con el Gobierno izquierdista de España.

Centenares de miles de trabajadores, cuyas organizaciones están controladas por la radical Confederación de Trabajadores de Méjico, apoyan la actitud de la administración, ofreciendo hombres, o pesos ganados con gran esfuerzo, para ayudar al Gobierno de España a combatir a los fascistas rebeldes.

**Ayuda para los rebeldes**

Existe, sin embargo, un considerable sector favorable a los insurgentes. Un buen número de los 40,000 españoles residentes en este país que fué conquistado y colonizado por España, desean el éxito de los rebeldes, como también lo esperan los elementos conservadores entre los mejicanos, reforzados por los católicos.

La profunda división entre hermanos españoles se puso de manifiesto cuando don Ramón María de Pujadas, consejero de la Embajada durante varios años y encargado interino de negocios mientras llegaba el embajador Félix Gordon Ordás, se declaró en favor de los rebeldes.

Presentándose a la oficina privada del señor Gordon Ordás un día de la semana pasada, el señor de Pujadas mostró cablegramas de la Junta Rebelde de Burgos anunciando que había sido nombrado embajador de España en Méjico e invitó a su superior a entregarle el puesto.

**Perdió el trabajo pronto**

La reacción del señor Gordon Ordás se reflejó en la respuesta dada a las personas que telefonaban a la Embajada poco después preguntando por de Pujadas: "Ese señor ya no tiene oficina aquí."

Sin inmutarse por su rápida destitución, el señor de Pujadas instaló una Embajada en su propia casa y se dirigió a la Secretaría de Relaciones Exteriores a informar al alto y apuesto canciller, don Eduardo Hay, que él, de Pujadas, era ahora el representante de España. El señor Hay, según se dice, replicó en efecto que, "esta Secretaría no ha sido informada oficialmente de que el Gobierno de España haya cambiado y por eso debemos considerarlo a usted como un simple ciudadano de ese país."

Cuando de Pujadas insistió a los periodistas que él era el embajador del nuevo régimen y pidió protección policiaca contra posibles ataques izquierdistas, la Secretaría de Relaciones Exteriores —sin preocuparse de la posibilidad de tener que tragarse la píldora en caso de que ganaran los rebeldes— hizo la siguiente declaración:

"Para el Gobierno mejicano existe solo un Gobierno constituido en España. Méjico no puede

## El ex rey Alfonso y sus hijos Juan y Jaime reunidos en Austria

BELLACH, Austria, agosto 12 (P).—El ex-rey Alfonso de España que abandonó su trono en una rebelión incurrenta hace cinco años, confirió hoy aquí con sus dos hijos y se cree que está estudiando sus probabilidades de retornar al poder, como fruto de la presente enconada guerra civil de su patria.

Don Juan, príncipe de Asturias, y don Jaime, sus dos hijos, se reunieron con el monarca aquí para la observancia del segundo aniversario de la muerte de don Gonzalo, el hijo menor del ex-monarca español. Con el príncipe de Asturias, heredero del trono vacante de España, llegó su secretario ayudante, el vizconde de Rocamora. Aunque persiste un secreto absoluto se informa aquí esta noche que es posible que el ex-rey se entrevistase con la ex-reina Victoria, la cual ocupa una villa situada a media milla del hotel de Bellach en el que se aloja el ex-monarca y sus hijos. Con la reina se halla en la villa, que está cuidadosamente guardada, su hija la ex-infanta Beatriz y su esposo el duque de Torlonia.

El ex-rey declaró que "mientras la guerra continúe en España, no puedo yo hablar de mis planes." Pareció alterado por la información de que un aeroplano que se le había enviado a Checoslovaquia dirigido por un piloto inglés había sido confiscado en Innsbruck. Hay rumores, sin embargo, de que el avión sería conducido a Venecia para llevar a don Alfonso a España si decidiera ir allí.

El funeral por don Gonzalo, que falleció el 13 de agosto de 1934, tendrá lugar mañana. El príncipe de Asturias estuvo hoy conferenciando extensamente con su padre.

Este declaró a la Associated Press que "se hallaba de duelo riguroso por los sucesos de España." El conde de los Andes, mayor domo mayor de la casa del ex-rey español, comentó los planes del monarca, diciendo: "Está absolutamente por decidir lo que haya de hacer Su Majestad cuando parta de aquí. Todo depende del resultado de la revolución en España. El rey está profundamente preocupado."

Rumores circulan aquí relatan que hará dos años mañana, en ocasión en que don Alfonso velaba el cadáver de su hijo Gonzalo, una gitana se le aproximó y consolándole dijo: "Después de todo el 13 será vuestro número afortunado. Dentro de dos años vuestra estrella volverá a elevarse en un 13, después de mucho derramamiento de sangre y el destino de España se decidirá definitivamente en vuestro favor."

(Las autoridades austriacas anunciaron que la licencia de aviación del aviador del aeroplano confiscado, había expirado. Jones, que ese es su nombre, partió por tren para Cannes. El aeroplano es de marca americana, pero Jones declinó revelar el nombre de su propietario, limitándose a decir: "Es un amigo de España, de St. Louis").

permitir dentro de su territorio, y a la vista de sus autoridades, que nadie cometa ninguna acción contraria a ningún Gobierno con el cual este país mantiene amistosas relaciones diplomáticas."

Esto se consideró como una advertencia clara de que de Pujadas podría ser expulsado si persistía en sus actividades como embajador, y éste se dejó de ellas.

## Lewis hablará por Roosevelt en todo el estado de Penn.

**Sidney Hillman estará a cargo de la campaña entre los obreros de N. Y.**

WASHINGTON, agosto 12. (P).—Mr. John L. Lewis, presidente de la Unión de Mineros y uno de los líderes del movimiento en favor de la candidatura del presidente Roosevelt entre los trabajadores del país, dijo hoy que piensa hacer algunos discursos de campaña en favor de la reelección del presidente en el estado de Pennsylvania, durante el otoño del corriente año.

Mr. Lewis manifestó que aún no ha preparado el itinerario de su campaña, pero que éste quedará listo en breve.

Lewis está asociado con la Liga Pro Organización Industrial de los trabajadores y con la Liga No Partidista formada para conseguir la reelección del ejecutivo nacional.

Mr. George L. Berry, presidente de la mencionada Liga, dijo a los periodistas que Mr. Lewis, por ser presidente de la Unión de Mineros, se hará cargo de la campaña en el estado de Pennsylvania.

Es en este estado donde se encuentran radicados muchos de los mineros en los Estados Unidos.

Mr. Berry añadió que Mr. Lewis tendrá a su cargo "completamente" la campaña para conseguir los votos de los trabajadores del estado de Pennsylvania. Manifestó que los obreros tienen el número de votos que pueden decidir las elecciones en el referido estado de la Unión.

Sidney Hillman, de Nueva York, entenderá en la campaña que se lleve a cabo entre los trabajadores en el estado de Nueva York para conseguir la reelección del presidente Roosevelt en las elecciones generales que serán celebradas en el mes de noviembre.

**Quiéren reorganizar la pandilla de Al Capone**

CHICAGO, agosto 12 (P).—Dos de los lugartenientes de la pandilla de Al Capone, Frank Nitti y Louis Campagna, estaban hoy detenidos en la estación de policía, mientras los detectives tratan de investigar las recientes actividades de la pareja.

El teniente de Policía John Howe, que prendió a Nitti y a Campagna ayer en una calle de "downtown" dijo que las autoridades querían investigar una nueva banda compuesta de los restos de la de Capone, que ha sido organizada para explotar el juego, la prostitución, el contrabando de licores y otros "rackets", en esta ciudad.

Nitti y Campagna dijeron a la policía que habían estado en Florida desde el otoño pasado, habiendo regresado a Chicago en estos días.

Quedaron detenidos sin ninguna acusación formal.

## El senado francés aprueba la compra de mil aeroplanos

**Aprobada por unanimidad la apropiación de 2,775 millones de francos**

PARIS, Francia, agosto 12 (P).—El Senado francés aprobó hoy por unanimidad una apropiación de 2,775 millones de francos (alrededor de \$182,595,000) para financiar el programa del Gobierno para modernizar la fuerza aérea del Ejército durante los próximos cinco años.

Bajo el programa, mil aeroplanos nuevos serán agregados a la flota militar, junto con un depósito de repuestos que costarán 515 millones de francos (unos \$36,500,000) anualmente.

**Empréstito a Polonia**

VARSOVIA, Polonia, agosto 12 (P).—Un nuevo empréstito francés para el rearme de Polonia relacionado con la cooperación entre los ejércitos franceses y polacos puede ser el resultado de una visita de cinco días del general Gustave Gamelin, jefe de Estado Mayor del Ejército Francés, el cual se encuentra aquí.

Al general francés el cual llegó hoy, le dieron la bienvenida el general Edward Rydz-Smigly, inspector del ejército polaco y otros dignatarios, incluyendo al embajador francés.

Los periódicos califican la visita de una de gran importancia y que reafirma la solidaridad de la alianza franco-polaca de 1921.

**Muere un distinguido periodista francés**

PARIS, Francia, agosto 12 (P).—Charles Benoist, el cual era el "tutor político" de Henri, conde de París, heredero aparente al abolido trono francés, murió hoy a la edad de 75 años.

Benoist era miembro del Instituto de Francia, ex-ministro en Holanda y un escritor prolífico sobre asuntos políticos. Principió su carrera como periodista en la redacción de "Le temps" de París, el cual es uno de los periódicos más serios y autorizados de Europa y es llamado frecuentemente el órgano semi-oficial del Gobierno francés.

Fuó profesor de Historia Constitucional Contemporánea de Europa desde 1895 hasta 1919 en la famosa escuela diplomática de Francia, la Escuela Libre de Ciencias Políticas.

Benoist nació el 31 de enero de 1861 en Courcelles-sur-Mer, en el Norte de Francia.

**Un contador de gas que funciona como aparato receptor de radio**

UNION, N. J., agosto 12 (P).—Si usted no ha oído nunca hablar a un contador de gas y quiere oírlo, vaya al sótano de Charles K. Munn.

Munn está muy orgulloso de su contador de gas parlante ahora, pero al principio se asustó.

La primera vez que Munn y su esposa oyeron las voces misteriosas saliendo del sótano, creían que algún intruso se había escondido en la carbonera y buscaron cuidadosamente. Al fin, localizaron la procedencia de la voz; venía del contador de gas.

Los Munns pensaron entonces que era un programa de radio, pero antes que pudieran identificar la estación el programa terminó. La voz ha vuelto en diferentes ocasiones pero no podían identificar la estación emisora.

Por fin la semana pasada tuvieron éxito y oyeron la voz dar las letras de un radio local "amateur." El "amateur," increíble al principio, se convenció cuando oyó al contador de gas hablando.

Un experto en radio fué consultado y opina que puede haber un "unión" en el contador que intercepta las ondas y por vibración actúa como un altoparlante.

Se han dado pasos para silenciar el aparato, pero Munn no quisiera perder su "voz."

## Un contador de gas que funciona como aparato receptor de radio

UNION, N. J., agosto 12 (P).—Si usted no ha oído nunca hablar a un contador de gas y quiere oírlo, vaya al sótano de Charles K. Munn.

Munn está muy orgulloso de su contador de gas parlante ahora, pero al principio se asustó.

La primera vez que Munn y su esposa oyeron las voces misteriosas saliendo del sótano, creían que algún intruso se había escondido en la carbonera y buscaron cuidadosamente. Al fin, localizaron la procedencia de la voz; venía del contador de gas.

Los Munns pensaron entonces que era un programa de radio, pero antes que pudieran identificar la estación el programa terminó. La voz ha vuelto en diferentes ocasiones pero no podían identificar la estación emisora.

Por fin la semana pasada tuvieron éxito y oyeron la voz dar las letras de un radio local "amateur." El "amateur," increíble al principio, se convenció cuando oyó al contador de gas hablando.

Un experto en radio fué consultado y opina que puede haber un "unión" en el contador que intercepta las ondas y por vibración actúa como un altoparlante.

Se han dado pasos para silenciar el aparato, pero Munn no quisiera perder su "voz."

**Prepárase otra expedición para buscar a Redfern**

BERKELEY, Cal. fornia, agosto 12 (P).—Lee R. Dennison, propietario de minas en Sud América, dijo hoy que tenía el proyecto de salir dentro de 30 días a la cabeza de una expedición en busca de los restos del avión de Paul Redfern, aviador de Georgia que desapareció en 1927 en un vuelo a Rio de Janeiro.

Dennison dijo que creía que Redfern estaba muerto, a pesar de los relatos que le han hecho los indios a lo largo del río Amazonas acerca de que un hombre blanco de pelo rojo estaba viviendo con los indios.

Dennison dijo que usaba dos aviones en la búsqueda, y que tenía la intención de volar sobre el área al oeste de las montañas Yauliyangtepi cerca de la frontera brasileña.

**Estudio completo**

El gobernador Lehman regresó el martes último de Saranac, N. Y., en donde estuvo por espacio de cuatro días. Gran parte del tiempo lo dedicó el ejecutivo del estado a estudiar las acusaciones hechas contra Geoghan y la contestación de este último a los cargos contra él formulados por los miembros del Gran Jurado especial.

La contestación fué entregada al gobernador por el abogado de Mr. Geoghan, Lloyd P. Strycker.

A pesar de que la contestación

## Hoy señalará Lehman la fecha para la vista de cargos contra W. F. Geoghan

**Créese que la vista será celebrada la semana entrante. Lloyd Paul Strycker actuará como abogado defensor de Geoghan. Lehman estudió la contestación 4 días**

El gobernador Lehman ha decidido en forma definitiva el celebrará una vista pública sobre los cargos que fueron formulados ante él contra el fiscal de distrito de Brooklyn, Mr. William F. X. Geoghan, según informes que circularon en el día de ayer por esta ciudad. También se rumora que el gobernador anunciará hoy que la vista será celebrada la semana entrante.

Los cargos, los cuales tienen como fin el que se destituya a Mr. Geoghan del puesto que ha venido desempeñando fueron enviados al gobernador por el Gran Jurado especial que intervino en la reinvestigación del caso de Samuel Druckman en Brooklyn, el día 19 del pasado mes de mayo. Los miembros del jurado, al firmar el pliego de cargos actuaron como contribuyentes del condado de Kings y no como partes del cuerpo que intervino en la investigación llevada a cabo por orden de Mr. Lehman sobre el asesinato de Samuel Druckman en un garaje en la sección de Brooklyn.

La comunicación que fué enviada al gobernador contiene tres acusaciones específicas de negligencia e incompetencia en el desempeño de las funciones del fiscal de distrito, de no cumplir con su deber de funcionario, y de haberse asociado con personas de mala reputación. Cada uno de estos tres cargos es ampliado con detalles que aparecen en un documento adicional.

**Se le acusa de no haber presentado un motivo para la muerte de Samuel Druckman; de no haber interrogado a importantes testigos en relación con el caso; de haber permitido la devolución de importante evidencia, incluyendo la ropa de Meyer y Harry Luckman y de Fred Hull, los cuales fueron más tarde culpables de asesinato y enviados a cumplir condena en la penitenciaría de Sing Sing.**

Fué el fiscal especial, Hiram C. Todd, el que entendió en la investigación del caso Druckman.

**Las acusaciones**

Las acusaciones hechas contra Mr. Geoghan son similares a las anteriores.

Se le acusa de no haber presentado un motivo para la muerte de Samuel Druckman; de no haber interrogado a importantes testigos en relación con el caso; de haber permitido la devolución de importante evidencia, incluyendo la ropa de Meyer y Harry Luckman y de Fred Hull, los cuales fueron más tarde culpables de asesinato y enviados a cumplir condena en la penitenciaría de Sing Sing.

Fué el fiscal especial, Hiram C. Todd, el que entendió en la investigación del caso Druckman.

**Anuncio**

**SE HABLA ESPAÑOL**

**DR. L. ZINS**

**Hombres y Mujeres**

Resultados rápidos y satisfactorios. Consulte al Dr. Zins para el tratamiento de las enfermedades de la sangre, Piel, Nervios, Estómago, Riñón, Debilidad General y otras dolencias tratadas por métodos modernos científicos. Si tiene algún problema que no resuelve, confíele a este experto. Exámenes de Sangre y Urina. Tratamiento de Sangre y Vena. Pagos moderados.

(CONSULTA GRATIS)

110 East 16 St., N. Y. Entre 4a. Ave. e Irving Place. 9 A.M.-7 P.M., Dom. 9 A.M. 3 P.M.

## CÓMO APROVECHARSE de las nuevas GRADUALMENTE REDUCIDAS TARIFAS DE ELECTRICIDAD!



**Vayase a pasear por las tardes mientras este Asador cocina la comida**

**OFERTA ESPECIAL!**

**ASADOR-HORNO "EVERHOT ELECTRIC"**

con utensilios completos de cocina y elegante "Buffet" para servicio de "parties"

**\$18.95**

por tiempo limitado

REGULARMENTE \$29.95

Consígalo en cualquier tienda que tenga el rótulo de "Approved Dealer". O deje su orden en cualquiera de nuestros salones de exhibición para que se lo entreguen el día siguiente. Pagos a plazos, si lo desea.

Y recuerde que las nuevas tarifas bajas de electricidad permiten usar los nuevos artefactos eléctricos por menos dinero que nunca. Aunque el costo de la vida es 50% mayor que antes de la guerra, cinco reducciones han rebajado el promedio de la tarifa de electricidad para las residencias en 13%.

SIXTONICE MASANA NOCHE

**"CONSOLIDATED STRING ENSEMBLE"**

Estación WENX (1250 kilociclos) 7 p.m., todos los viernes

## REVISTAS DE BUENOS AIRES

**AQUI ESTA** (llegó el No. del 16 de julio) cada uno 10¢

(Revista con ritmo de diario, deportes y actualidades, fotografías de todas partes del mundo)

**CHABELA** (No.8) cada uno 20¢

(Suplemento mensual de Maribel. Contiene una novela completa)

**LEOPLAN** (No. 38, 39, 40) cada uno 20¢

(Magazine popular argentina, profusamente ilustrado, todos contienen una novela completa)

**MARIBEL** (Nos. 191, 193, 194, 195, 196) cada uno 10¢

(Revista de la mujer argentina, cuentos, novelas, modas, profusamente ilustrada)

De venta en

**LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.**

No envíe dinero suelto por correo. — Use cheque o giro postal.

**Ayuntamiento de Madrid**



## LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.  
Published daily, except Sunday, by  
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.  
JOSE CAMPRUBI, Publisher and Pres.

Director: JOSE CAMPRUBI  
Oficina: 245 Canal Street, New York

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

Estados Unidos y posesiones. Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador, España, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, República Dominicana, Uruguay, Venezuela.  
3 m. 6 m. 1 año  
DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00  
SERIE "A" (dimes, muer y vier) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "B" (dimes, muer y vier) \$1.50 \$2.75 \$5.00  
SERIE "C" (una vez por semana) \$5.00 \$9.00 \$16.00

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR \$5.00 \$9.00 \$16.00

Para Colegios y Universidades: Por paquetes, 25 centavos el ejemplar.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,500 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST. NEW YORK

Telephone: Canal 6-1260.

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ella atribuidos o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias recibidas aquí directamente. Queda también reservado todos los derechos de reproducción de cualquier otra información que se publique.

Nueva York, 13 de agosto, 1936

## PUBLICO Y ESPECTACULOS HISPANOS

Clausuróse recientemente aquí uno de los multitudinarios coliseos dedicados a la presentación de películas hispanas en los últimos tiempos. Hasta hace cosa de dos años, en Manhattan y en Brooklyn llegó a haber varios teatros especialmente dedicados a nuestro público. Exhibíanse películas mejicanas, españolas, cubanas, argentinas, o producciones de Hollywood en su propio idioma. Y, al modo regular de esos teatros, se complementaba el programa con espectáculos y variedades hispanas. El último de esos coliseos cerró sus puertas hace algunas semanas en Nueva York.

Anunciase ahora la reanudación de ese espectáculo y el asunto tiene interés para las colonias por más de un concepto. Desde luego, que en una población de más de un centenar de miles de almas de nuestra raza, no haya un lugar en el que admirar la producción cinematográfica hispana—ya tan excelente y copiosa—es absurdo. Las ciudades de nuestros países de semejanza censo, cuentan con muchos cinematógrafos en pleno éxito. ¿Por qué había de ser imposible acclimatar aquí normal y fructíferamente ese negocio? La simple razón de haber fracasado varias empresas en el empeño, no puede ser prueba concluyente de su imposibilidad.

Más bien sería ese fracaso indicio de haberse hasta ahora cometido inadecuadamente la empresa. Un espectáculo, en efecto, no puede crearse como fruto aislado de una iniciativa individual. Los espectáculos son una ecuación doble, en la que el factor original es el espectador. Sin éste, aquellos no existen. Y al mismo tiempo la simple existencia de un núcleo suficiente de espectadores, no solo hace posible el espectáculo, lo adecuado a sus deseos, sino que acaba tarde o temprano por crearlo. Esa ecuación está palpitante y no resuelta aun en nuestra comunidad.

Sería precisa, en verdad, muy escasa vena crítica para repudiar la intensa mayor parte de los espectáculos llamados "hispanos" que se han ofrecido a las colonias desde tiempo inmemorial aquí. Un censor medio severo habríales declarado inaceptables, un público algo exigente los habría abandonado. Y, con todo, deliberadamente, nosotros hemos sido benévolo hasta el límite en la crítica; y el público ha soportado abominables programas en gracia de la escasa parte tolerable en las exhibiciones ofrecidas. En ese ambiente, sobre esa base, naturalmente, nada firme y permanente puede construirse.

Pero existen aquí muchos miles de hispanos—y aficionados a la cultura y las costumbres hispanas—que asistirán al espectáculo que, siquiera, satisfaciendo ligeramente el gusto del espectador, no le fuerce a presenciar representaciones chabacanas, niñas o francamente indecentes, como ha venido sucediendo frecuentemente aquí. Se suele hablar del enorme costo de las producciones teatrales, de la dificultad de obtener películas hispanas de mérito, del escaso poder económico de nuestro público. Las dos primeras razones, son, a lo más, dificultades del negocio que puede y debe vencer un empresario inteligente; y lo último es inexacto.

Nadie exige que un teatro hispano de aquí compita en fasto, en derroche, en grandiosidad de sus representaciones, con los coliseos de Broadway. Y aunque sabemos todos que ha progresado, enormemente nuestra cinematografía, no esperamos, ver siempre, películas superiores a las mejores de Hollywood. Pero se requiere decoro, interés, arte y buen gusto en los programas. Y cuando existe eso, el público, nuestro público puede pagar y paga adecuadamente por aplaudirlo. Los casos son nume-

## A TRAVES DE MIS GAFAS

Por ALVARO

Frambuejas.  
Las "rasberries" del vernáculo.

Van acompañadas algunas veces del berrido conocido bajo el nombre de "Bronx cheer."

El conjunto constituye lo que los chicos del "gallinero" llaman "pataleo."

Pitos y pataleos anuncian que el autor de la obra que se acaba de estrenar no saldrá al proscenio para saludar a sus pateadores.

Todo eso y algo más han recibido, en el Stadium internacional de Berlín, los atletas norteamericanos de ambos colores—blanco y moreno.

Los alemanes, tomados en conjunto, poseen muchas y buenas cualidades.

Y no pocos defectos y contradicciones.

Sus Herr Profesors publican pesados tomos sobre psicología, lógica y ética.

Pero nunca hubo diplomáticos más desastrosos que los alemanes. Carecen de psicología elemental que les permita apreciar las reacciones de los otros pueblos.

Son corteses—aunque muy amañados y afectos en particular—pero carecen de cortesía elemental cuando el rebaño está reunido.

La actitud del público alemán ante las victorias aplastantes de los atletas norteamericanos, podrá sorprender a los poco o mal informados.

A mí no me sorprende. Los conozco hace tiempo.

El "Deutschland über Alles" sigue haciendo de las suyas...

Gesto no más. Veo una foto de mi pueblo.

Un grupo de madrileñas, fusil en mano, hacen el ejercicio.

Están en fila.

Las unas llevan pañuelo a la cabeza; las más lucen el peinado.

La buena moza que está en primer plano ostenta una "permanente" que me confirma que siguen habiendo excelentes peinadoras en mis madriles.

Me permito creer que todo eso de desfile, ejercicio, media vuelta a la derecha y armas al hombro, es un gesto, y nada más que un gesto.

Den a una mujer un martillo, una pared y un clavo.

Y preparen el ánima y la venda para curar las contusiones próximas de pulgar e índice de la mano izquierda.

Nunca dan en el clavo.

Ni en el blanco...

Un "botones."

El jovencito García es un "botones" a bordo del "Santa Paula," vapor bien conocido en el puerto de Nueva York.

García es neoyorquino de residencia y hispano de raza y sangre.

Mrs. Gilbert Postley, también de Nueva York, bajó del buque y llegó al hotel de San Francisco para recobrar el equilibrio terrestre.

Abrió sus maletines y lanzó un grito: ¡mi pulsera!

Diamantes y esmeraldas, montadas por manos de artistas, hacían que la joya valiese más de 25,000 dólares.

Una llamada al teléfono, una pregunta angustiosa, una sonrisa, un suspiro.

García había encontrado la joya a bordo y la había remitido al oficial de guardia.

La consola viajera volvió al "Santa Paula" con toda la lentitud exigida por el tráfico de Market Street, con sus cuatro pares de vis de tranvías y sus dos minúsculos senderos para coches.

La sonrisa en los labios y el cuaderno de cheques en la mano, Mrs. Postley subió a bordo.

Un "gracias, pero no he hecho más que cumplir con mi deber" fué la respuesta del joven García al rechazar la oferta de una recompensa.

Insistencia, ruegos, argumentos y no poco asombro.

La dama estaba decidida a trabajar un cheque a la orden de alguien.

Estaba tan contenta que quería que alguien sonriese con ella.

El oficial de guardia pidió a García que aceptase de alguna manera.

—Bueno... si usted se empeña en ello... ¡puede usted hacer el cheque a la orden de mi madre, la señora Celia García, de Nueva York; para mí no quiero recompensa alguna más que las gracias.

Hay un amamán hispana que está hoy muy contenta.

No a causa de los cien dólares del cheque.

A causa del hijo que tiene.

Es trabajador, es honrado y es orgulloso.

Ha llegado a los 18 años y no está dotado.

(Sigue en la quinta página)

rosos en el recuerdo de todos.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

Donde hay espectadores hay espectáculos. Y estos, por ley natural, corresponden en nivel, en cantidad, en tono, al carácter de la comunidad a que se dedican.

La población hispana de Nueva York, que como todos los núcleos de nuestra raza adora el teatro, el cine, el baile, la música, espera hacer mucho tiempo el espectáculo apropiado. El día en que lo tenga, lo sostendrá firmemente.

La nueva empresa del coliseo próximo a abrirse debería saber esto.

## Las tropas japonesas están preparándose a invadir la provincia de Suifu

(Continuación de la primera página)

tratar a China como nación igual en todas las negociaciones.

Los chinos acusan al Japón de evitar las reformas de la moneda y haber impedido que China consiga empréstitos extranjeros.

También se critica el hecho de que las colonias japonesas en China se hayan convertido en verdaderas fortalezas modernas, con miles de soldados, artillería, tanques, ametralladoras y aeroplanos.

Los desos del Japón de asegurarse el control de los ferrocarriles del norte de China fueron citados también en una protesta.

Aquí se cree que todas estas irritaciones aparentes, resultarán eventualmente en un conflicto entre las dos naciones.

Chiang Kai Shek establece su cuartel general en Cantón

HONGKONG, China, agosto 12 (P).—El generalísimo Chiang Kai Shek, dictador militar del Gobierno central de China, estableció hoy su cuartel general en la Academia Militar Wham-Poa, de Cantón.

Chiang llegó a la ciudad del Sudoeste anoche a dirigir personalmente las operaciones para dominar la región en la provincia de Kwangsi.

El general estaba acompañado por varios funcionarios importantes del Kuomintang (Partido Nacionalista Chino).

El generalísimo tiene el plan de llevar a cabo una conferencia con representantes de Kwangsi para discutir la unión de la Provincia con el Gobierno de Nanking.

(Kwangsi, aliada anteriormente con el gobierno del Sur en Cantón, se negó a afiliarse a Nanking después de que un esfuerzo de los líderes del Suroeste para inducir a Chiang a que declarara la guerra a los japoneses fracasó.

La Provincia de Kwangtung, la cual era el otro miembro de la administración del Sur, está controlada ahora por la administración central).

Existe alguna esperanza de que puedan allanarse las dificultades del Gobierno, pero en algunos círculos se expresa la creencia de que solo una dominación militar completa puede forzar una unión entre Nanking y Kwangsi.

Feng Jui, jefe de la Junta de Agricultura del antiguo Gobierno del Sur, fué arrestado bajo una acusación de entrar a zafar de contrabando para las refinerías de Cantón.

(Otros líderes de Kwangtung abandonaron el país después de que Chiang asumió control del Gobierno del Sur).

Informes semioficiales declaran que Nanking reconocerá todos los contratos legítimos con extranjeros hechos por Cantón por maquinaria y otros productos.

Dícese que Alfred E. Smith ha perdido su popularidad

(Continuación de la primera página)

El miembro del Comité Nacional Demócrata, Mr. Davis E. Fitzgerald, de Connecticut, expresó puntos de vista similares a estos en cuanto al ex gobernador Alfred E. Smith y la popularidad que éste tiene hoy en día en sus diferentes estados.

Todos estos líderes dijeron que el presidente Roosevelt triunfará en sus estados en las elecciones generales de este año.

El gobernador Green dijo en cuanto a Rhode Island, en donde se registraron varias diferencias internas en el partido Demócrata, que "todas las facciones alegan estar en favor de Roosevelt", y esto, según él, le asegura el triunfo al candidato presidencial del partido Demócrata.

El senador Joseph Guffey, presidente del Comité senatorial de campaña, fué otra de las personas que confirió ayer con Mr. Farley en sus oficinas en el cuartel general demócrata en esta ciudad.

Después de discutir la situación política de la nación, Mr. Guffey dijo que los demócratas ganarán algunos puestos más en el Senado en estas elecciones.

Más puestos

De los 34 puestos que se discuten este año, 21 son de puestos que corresponden a los Demócratas y 13 a los Republicanos.

El senador Guffey manifestó a los periodistas:

—Nosotros ganaremos en aquellos estados en donde ganamos en las elecciones últimas, y venceremos en otros que aún son republicanos.

El senador señaló el caso del estado de Pennsylvania como un ejemplo de la fuerza que tienen las organizaciones obreras y lo mucho que pueden hacer ellas en favor del "nuevo trato" de la administración municipal.

—Todos los trabajadores irán a los comicios el día de las elecciones—dijo Mr. Guffey—y el voto de los obreros será en su gran mayoría en favor del presidente Roosevelt.

"JOKES"

Maria va a visitar a una señora, la cual está padeciendo un dolor de muelas horrible. Después de preguntar a la paciente por su estado, y contestar ésta ser insuportable, al despedirse, distraída mente le dice:

—Me despidió de usted, y me alegro que se encuentre mejor.

El Salvador nombra sus delegados a la Conferencia de la Paz

SAN SALVADOR, agosto 12 (UP).—El gobierno nombró hoy a los doctores Manuel Castro Ramírez y Max Patricio Brannan, como delegados de El Salvador a la Conferencia Interamericana de Paz que se celebra en Buenos Aires en diciembre.

El sitio del Alcázar de Toledo resistió épicamente; los rebeldes aislados

(Continuación de la tercera página)

zaron a estrecharse contra las campanas y nos regaban con astillas de plomo. Antes de que pudiéramos escapar de allí un miliciano fué muerto y otro herido grave.

Las fuerzas del gobierno tienen ametralladoras asustadas día y noche contra las entradas de la fortaleza y alambradas de púas cierran todas las bocanellas de la gran plaza que rodea al Alcázar.

Los rebeldes pueden llegar a la desesperación—explican los jefes izquierdistas—y decidirse a salir haciendo fuego en un esfuerzo supremo por abrirse paso hacia el campo.

La artillería del gobierno cañonea el Alcázar desde una conservedora distancia, fuera de tiro de fusiles y ametralladoras de los sitiados. Hay dos baterías de .75 en un olivar a dos millas al norte de la ciudad, pero sus granadas hacen escasa mella en los formidables muros, que son en su mayor parte de seis pies de espesor, cuando llegan a tener hasta doce.

—Es como tirar huevos contra las murallas", observaba un artillero izquierdista. Arboles camouflagen los cañones del gobierno, después de que un aeroplano rebelde que voló aquí desde Sevilla arrojó varias bombas muy próximas a la batería.

Las fuerzas del gobierno hacen relevos de 500 milicianos que sostienen incesantemente el fuego de ametralladora y fusil contra el Alcázar. Pero esas tropas están obligadas a mantenerse constantemente a cubierto, porque apenas se exponen a la vista de los sitiados éstos disparan con cierta puntería.

Goded y Burriel fusilados

BARCELONA, agosto 12. (UP)

Las exportaciones de Estados Unidos a Hispano América aumentaron en junio

WASHINGTON, agosto 12 (P).—El departamento de Comercio informó hoy que aunque las exportaciones a Europa habían permanecido prácticamente invariables en junio, los embarques a Sud América y al Canadá habían aumentado con respecto al mismo mes del año pasado.

Las exportaciones a Europa fueron de \$69,400,000 contra \$69,380,000 en junio de 1935, al paso que los embarques al Canadá fueron de \$34,875,000 y \$27,642,000, respectivamente, y a Sud América, \$15,828,000 y \$14,046,000.

Las importaciones venidas de Europa subieron de \$42,568,000 en junio de 1935 a \$53,543,000 para el mismo mes de este año.

Las importaciones venidas del Canadá aumentaron de \$23,095,000 a \$29,409,000, pero las compras a Sud América bajaron de \$21,583,000 a \$20,052,000.

Entre otros países, las exportaciones a Gran Bretaña aumentaron de \$21,924,000 en junio de 1935, a \$27,066,000 en junio pasado, mientras que las importaciones aumentaron de \$11,388,000 a \$14,540,000.

Durante los primeros seis meses de este año, las exportaciones a Europa alcanzaron un total de \$485,051,000 contra \$419,266,000 para el mismo período de 1935, y mientras que las importaciones

fueron de \$419,266,000 y \$272,816,000, respectivamente.

Las exportaciones al Canadá durante la primera mitad de este año alcanzaron \$182,773,000 contra \$158,438,000 en el mismo período de 1935, y las importaciones del Canadá \$158,111,000 y \$130,400,000 respectivamente.

Las exportaciones a Sud América para los seis meses de 1936 fueron de \$94,965,000 contra \$85,359,000 y las importaciones \$142,983,000 y \$139,367,000 respectivamente.

Las exportaciones totales de junio habían sido anunciadas anteriormente como de \$184,908,000 contra \$170,244,000 para el mismo mes de hace un año, mientras que las importaciones habían sido de \$190,387,000 y \$156,754,000, respectivamente.

Para los semestres comparativos, las exportaciones este año fueron de \$1,154,141,000 contra \$1,024,111,000, y las importaciones fueron de \$1,163,152,000 contra \$994,466,000.

En otro informe hoy, el Departamento dijo que las importaciones de oro durante el mes de julio habían alcanzado a \$16,073,990, contra \$16,287,474 en julio de 1935.

Las importaciones de plata fueron de \$6,574,291, \$23,980,565 y \$30,229,954 en los respectivos períodos.

Ecuador condecora al presidente de la Cía. Grace

D. Stewart Iglehart, presidente de W. R. Grace & Co., y de la Grace Steamship Company, recibió ayer de manos de don Colón Eloy Alfaro, ministro del Ecuador en Washington, la condecoración de la orden nacional Al Mérito de ese país, con el grado de Comandante.

La condecoración fué conferida por el Ecuador en reconocimiento de los servicios prestados por Mr. Iglehart en el desarrollo y mejoramiento de los servicios de transporte entre Norte América y el Ecuador. Esto ha sido hecho mediante un constante mejoramiento de la línea de vapores de la compañía durante la última generación, y más recientemente por el desarrollo de la Pan American Airways.

La Panagra, parte del sistema de la Pan American Airways, permite a los viajeros del Ecuador llegar a Buenos Aires en menos de veintitrés horas de vuelo. El viaje de Ecuador a Nueva York ha sido acortado a dos días y medio de tiempo corrido.

Mr. Iglehart ha pasado toda su vida de negocios con la compañía Grace en el comercio sudamericano. Recientemente fué condecorado también por el Perú con la orden del Sol.

El gobernador Ross seguro de vencer a Borah en Idaho este año

(Continuación de la primera página)

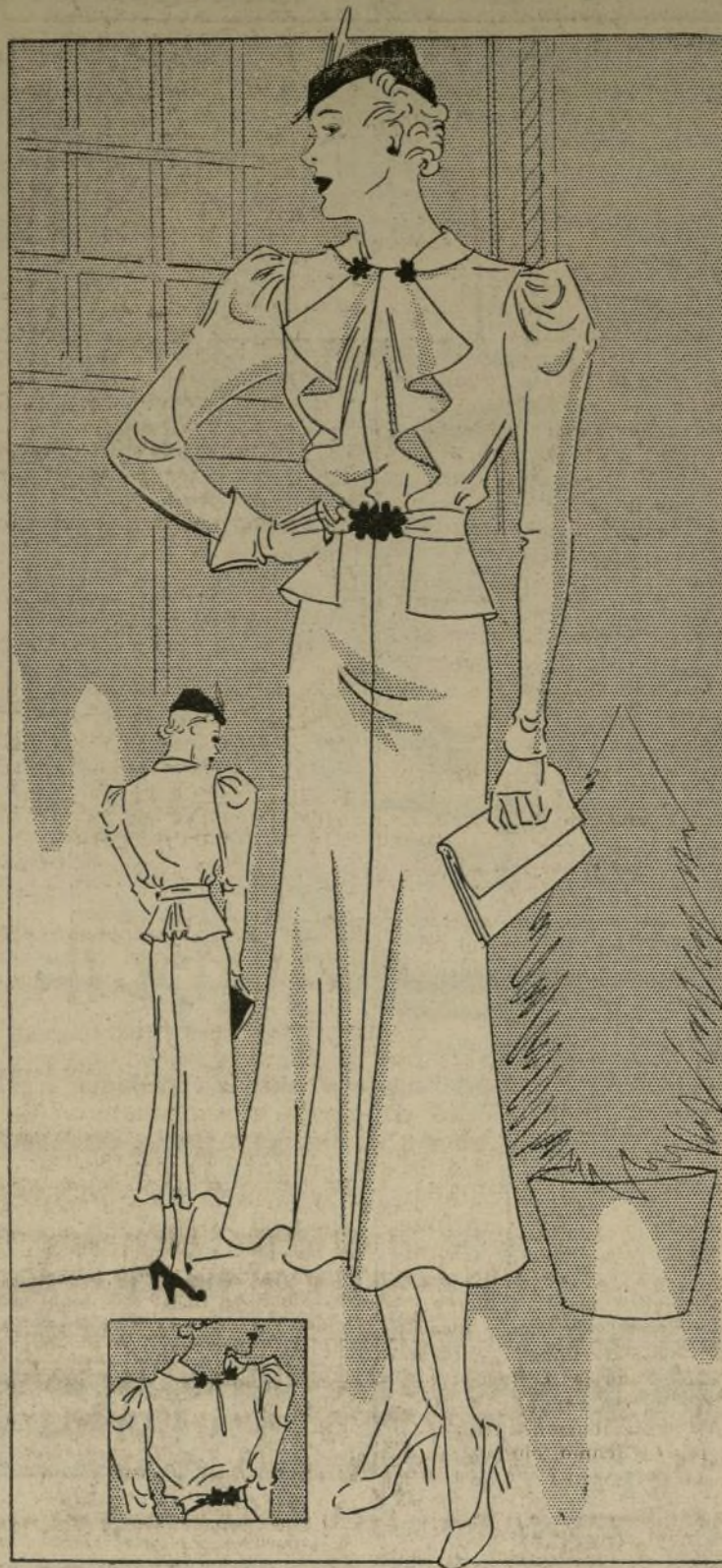
una alguna que vaya a visitar a Mr. Landon durante el tiempo que se encuentre en su rancho.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA



1938-B

### VESTIDO PARA ASISTIR A COMIDA DE CONFIANZA

1938-B—A medida que van pasando los días estamos pendientes de los nuevos modelos que se nos ofrecen para el otoño. El que hoy aparece está precisamente diseñado para la dama que le gusta vestir bien, y tener en su guardarropa algo verdaderamente fascinante. Medio hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

Se parte un pedazo de pecho de ternera en trocitos chicos, rehogándolos bien en grasa de cerdo con varias cebollitas menuditas picadas enteras, una cucharada de harina, sal y pimienta negra en cantidad suficiente. Una vez hecha la operación se agrega un vaso de vino tinto y un cazo de agua dejándolo cocinarse a fuego lento. Media hora antes de ser servido el plato se pane también una lata de arvejas finas y unas papitas cocidas. Vuelto de nuevo al fuego durante un rato se cocina completamente, siendo una comida muy agradable.

## LA EXCELSA POETISA NATHALIA CRANE DIÓ UNA FIESTA PARA CELEBRAR SU CUMPLEAÑOS

La excelsa poetisa, Nathalia Crane, invitó a su morada a un selecto círculo de sus amistades el martes por la noche, para festejar su vigésimotercero cumpleaños, de los cuales catorce lleva escribiendo poesías y valiéndole el título de "niña prodigio" su primer volumen "The Janitor's Boy", publicado a los doce años de edad.

La señorita Crane atendió y obsequió a sus huéspedes con esa simpatía y jovialidad innatas características en ella, acompañándola a hacer los honores sus papás, señor y señora Clarence Porter Crane. Habita esta familia en una mansión señorial de Brooklyn, y apenas se traspasa el umbral de su vivienda se respira una atmósfera típicamente española.

No en vano esto es así, ya que la señora de Crane nació en Sevilla y, aunque llegó a este país de muy corta edad, conserva el don nativo de aquella privilegiada tierra. Y por lo que respecta a la joven poetisa, su admiración por España no tiene límites y recuerda con extraordinario placer el año que estuvo estudiando en Madrid y el recorrido que hizo por diversas regiones.

En su estudio y frente a la máquina de trabajo, pueden verse volúmenes de Cervantes, Lope de Vega, Calderón de la Barca, Espronceda, Santa Teresa de Jesús, Bécquer, Martínez Sierra, Campomayor, "Don Juan Tenorio" y otros autores españoles de los cuales es gran admiradora.

De las paredes penden cuadros de diversos temas españoles, abanicos, castañuelas y armas antiguas, y posee algunos ejemplares de mosaicos legítimos. Una linda muñequita andaluza, regalo de una admiradora de la señorita Crane, ocupa puesto de honor en su habitación. Sabe llevar la mantilla sevillana, la cual hace resaltar sus lindos ojos negros de profunda e inteligente expresión.

Actualmente tiene en preparación dos volúmenes de poesías, uno de los cuales titulará "The State of the World". Pasan ya de la docena los libros escritos por esta admirada escritora, de algunos de los cuales se han hecho varias ediciones.

La crítica norteamericana sigue con particular y merecido interés la labor que realiza la señorita Crane, y reproduce con frecuencia sus poesías.

En el otoño iniciará una serie de conferencias poéticas en prominentes centros culturales de este país, siendo de observar el gusto que pone en sus declamaciones, su precisa enunciaci6n y tono adecuado para extraer de la poesía toda su esencia y sentimiento expresivo.

Era pasada la medianoche cuando se inició el desfile de invitados, no sin antes haber expresado a la gentil poetisa sus deseos de que disfrute con toda felicidad los muchos y risueños cumpleaños que el futuro le reserve.

## El "Día de la Libertad" pasó en calma en Cuba

(Continuación de la primera página)

mente en el derrumbamiento de la tiranía de Machado están todavía de punta con Batista y con el gobierno civil, y murmullos de descontento de parte de sus líderes, que en su mayoría se encuentran en el extranjero, fueron oídos como resultado de la ley de amnistía expedida recientemente.

La medida no era lo suficiente amplia para satisfacer a los miembros del ABC, para el Partido Revolucionario Cubano y para la Joven Cuba, todos los cuales, aunque declarados fuera de ley, siguen activos.

Machado y un gran número de sus más cercanos asociados están todavía en el exilio. La ley de amnistía no incluyó a éstos y varios están acusados de diversos cargos que van de asesinato a malversación de fondos. Se cree que pasará algún tiempo antes de que la opinión pública se sosiegue lo suficiente para permitir al coronel Batista que dé permiso para que ellos puedan regresar a Cuba sin ser molestados.

Con la promulgación de la ley de amnistía, el país espera la acción del congreso sobre la portante promesa de asamblea constitucional, la cual deberá aprobar una nueva constitución para la república.

## La F. A. del T. enviará a sus capítulos el record de Landon y de Roosevelt

(Continuación de la primera página)

go común, los patronos, se sentaron en un lugar alto para decir: "No tengo suficiente dinero para provocar una guerra como esa. Pero me satisface el resultado de la controversia."

Mientras continuemos débiles, no conseguiremos mejoras en los salarios—dijo.

Aquellos que han levantado esta lucha no me están perjudicando a mí como presidente de la Federación Americana del Trabajo, sino a vuestros familiares y a vosotros mismos.

Hablando sobre los objetivos de la Federación, Mr. Green, dijo:—Es uno de nuestros fundamentales principios el conseguir semanas de treinta horas en las industrias nacionales tan pronto como ello sea posible.



Miss Nathalia Crane

## NOTAS DE SOCIEDAD

En el vapor "Ile de France" sale hoy para Europa la distinguida dama mejicana, señorita María Teresa Noriega, la cual va a París en comisión especial del gobierno mejicano.

En viaje de recreo llegó a la ciudad el distinguido caballero cubano, doctor Luis Echate, el que fué secretario de estado en el gabinete del presidente Barret.

Procedente de Colombia llegó a la ciudad en el vapor "Santa Bárbara" el doctor Carlos Borrero Siniestra, perteneciente a la mejor sociedad de Cali, acompañado de su familia.

Bastante restablecida se encuentra ya la distinguida dama ecuatoriana señora Mercedes Azua de Arens, quien vino de su patria hace algunas semanas en viaje de salud.

Procedente de Barcelona llegó a la ciudad el señor Enrique Hut-off, conocido escritor mejicano que ha residido en España por largo tiempo.

Ha regresado a sus labores completamente restablecido de una enfermedad que lo obligó a guardar cama durante un mes, el señor Francisco Quiñones, canciller del consulado de Cuba en esta ciudad.

En el vapor "Platano" salen el sábado de regreso a Honduras el ingeniero Raúl Callejas y su hermana, señora María de Zamora, pertenecientes a la mejor sociedad hondureña, después de haber pasado una temporada de paseo en esta ciudad.

Guarda cama desde hace algunos días la señorita Victoria B. Inke, perteneciente a distinguida familia de Barranquilla, Colombia.

Próximamente saldrá de regreso a Colombia después de pasar una temporada en viaje de negocios en esta ciudad, el señor don Pascual Jaramillo, acaudalado comerciante y ganadero antioqueño radicado en Bogotá.

Llegó en el vapor "Santa Bárbara" de Colombia y sale hoy para España en el "Ile-de-France", el señor Dionisio Simón Fernández, caballero español que ha estado establecido por largo tiempo en Cali.

En el vapor "Carabobo" salió ayer de regreso a Venezuela el señor Luis Bigott, acaudalado hombre de negocios de Caracas.

Para Méjico embarca hoy en el "Yucatán" don Tránsito T. de Zentella, apreciada dama mejicana que reside en Nueva York con sus hijos y esposo, señor Ernesto Zentella, desde hace varios años.

Va a la capital mejicana a pasar varios meses visitando sus amistades y familiares.

El señor Marcos del Solar, conocido caballero chileno, se encuentra de regreso en su puesto con la firma García y Díaz, después de una provechosa temporada de descanso en Saratoga Springs y Asbury Park.

Condénado a 10 meses por echar agarradas a un toro

MONTPELLIER, Vt., agosto 12. (P.)—Francis Severe, de 24 años, de Waterbury, se confesó culpable hoy de haber derramado agarradas sobre un toro, con la intención de lastimarlo. Fué condenado a diez meses de cárcel.

El toro resultó con quemaduras graves cuando otro joven encendió una cejilla cerca de él, sin saber que tenía materia inflamable.

## Sintonizaciones preferentes hoy

RECITAL MATUTINO 8.30 a 9.00 A. M.—WABC

CONCIERTO CLASICO 9.00 a 10.00 A. M.—WNYC Programa:

Suite No. 2 ..... Bach  
Sinfonía No. 4 ..... Beethoven  
Sinfonía No. 4 ..... Beethoven

CONJUNTO MUSICAL 10.00 a 11.00 P. M.—WOR

SEXTETO VIENES 10.15 a 10.30 A. M.—WEAF

OPERA "CARMEN" 2.00 a 2.55 P. M.—WNYC

SOPRANO Y ORQUESTA 2.30 a 3.00 P. M.—WEAF

BANDA DE LA EXPOSICION 3.15 a 3.45 P. M.—WJZ

GRUPO DE CUERDAS 4.15 a 4.45 P. M.—WNYC

CONJUNTO MUSICAL 5.15 a 5.45 P. M.—WNYC

JORGE ESCUDERO 7.00 a 7.15 P. M.—WBNX

SINFONICA DE PORTLAND 8.00 a 9.00 P. M.—WABC

GOBERNADOR LEHMAN 8.30 a 8.45 P. M.—WHN

Tratará del seguro social.

SINFONICA DEL ESTADIO 8.30 a 10.30 P. M.—WOR

Dirigida por Mr. Hoogstraten, con el violinista Spalding y el pianista Bauer, en:

Obertura "Coriolanus" ..... Beethoven  
Concierto "Emperador" ..... Beethoven  
Concierto de Brahms ..... Brahms

ESTATUA DE LA LIBERTAD 9.30 a 10.00 A. M.—WABC

En drama.

LA REVOLUCION ESPAÑOLA 9.45 a 10.00 P. M.—WMCA

"España centro peligroso de Europa", por Clark M. Eichelberger.

SINFONICA GREAT LAKES 10.00 a 11.00 P. M.—WJZ

EL TOREADOR 11.00 a 11.30 P. M.—WNEW

HORA DE OPERA 11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

RADIOFONICAS

NUEVA EMISORA DE PUERTO RICO La emisora de onda corta WKQR, de San Juan, Puerto Rico, ha sido sintonizada en esta por el señor Carlos Irizarry, de Brooklyn, aficionado a las audiciones extranjeras. Según nos informa, esta estación puede oírse todos los días después de las 10 de la noche (hora de aquí) hasta las 5 de la madrugada que experimenta en 7.2 megacielos o 41 metros aproximadamente.

La citada emisora proyecta difundir programas comerciales.

NOTAS DE LA COLONIA

FELIZMENTE OPERADA

Se encuentra en franca mejoría la señorita Iberia Díaz, después de haber sido operada de apendicitis con éxito en el Victoria Memorial Hospital.

La enferma proyecta salir del hospital a fines de la presente semana y es hija de los estimados esposos Juan y Carmen Díaz, destacados miembros de la colonia gallega, residente en Brooklyn.

FIESTA CELEBRADA

Celebraron su segundo aniversario de matrimonio los estimados esposos señor José Sierra y señora Clarita Pérez de Sierra, miembros apreciables de la colonia mejicana. Sus amistades acudieron a felicitarlos y fueron exquisitamente atendidas por los esposos Sierra.

A Tráves de Mis Gatas

(Continuación de la cuarta página)

Se comprende: se llama García...

Su derecho. John Pleyer, pistolero chicagense, fue a Cleveland a ejercer su profesión.

Su víctima era de las que creen que un puñetazo llega tan lejos como una bala.

La bala llegó antes. Del bolsillo del interfecto John extrajo la suma de treinta dólares.

La otra mañana John fué extraído de su celda del presidio de Columbus, Ohio, y conducido a una salita en la que había una silla con ferreterías y cables eléctricos que aguraban respingos definitivos.

Desde que salió de su celda hasta que una mano oficial estableció un contacto que enmudeció al orador, John se desahogó diciendo todas las perrerías posibles del señor gobernador que había rehusado conmutar la pena de muerte.

El derecho al pataleo no puede ser negado al que va a morir. Es su perfecto derecho el de modificar el estado de los gládidos romanos.

Y decir: ¡Gobernador, el que va a morir te menta la familia...!

## SECCION DE RADIO

### PROGRAMAS ANUNCIADOS PARA MAÑANA VIERNES

11.30 a. m.—Revista musical, WOR

3.15 p. m.—Banda de la Exposición, WOR

4.30 p. m.—Orquesta Don Alfredo, WOR

8.30 p. m.—Banda de Goldmann, WNYC

9.30 p. m.—Orquesta Sodero, WOR

10.00 p. m.—Banda de Chicago, WJZ

10.30 p. m.—Orquesta Great Lakes, WEAF

11.00 p. m.—"El Toreador", WNEW

Emisoras de Onda Corta

BOGOTA, COLOMBIA 8.8 Meg.—HKV—34 M. 8.00 a 8.15 p. m.—Noticias oficiales.

CALI, COLOMBIA 6.15 Meg.—HJABP—48.78 M. 12.00 a 1.00 y 8.00 a 11.00 p. m.

CARTAGENA, COLOMBIA 9.6 Meg.—HJABP—31.25 M. 2.00 a 5.00 y 7.30 a 8.30 p. m.

Ciudad de Méjico 6.18 Meg.—XEXA—48.54 M. 9.00 p. m. a 12.30 a. m.

GUATEMALA (CIUDAD) 6.00 Meg.—TGWA—50 M. 1.00 a 2.00 y 7.30 a 8.30 p. m.

CHICAGO, ILL. 6.1 Meg.—WXP—49.18 M. 10.00 p. m. a 3.00 a. m.

HABANA, CUBA 6.00 Meg.—COCO—40.92 M. 12.30 a. m. a 2.00 y 8.00 a 9.00 p. m.

HONGKONG, CHINA 8.75 Meg.—ZCK—34.29 M. 1.30 a 2.15 y 4.00 a 8.00 p. m.

RUZSEN, HOLLANDA 11.7 Meg.—PHI—25.57 M. 9.00 a 11.00 a. m.

LIMA, PERU 6.23 Meg.—OAXIG—48 M. 8.00 a 11.30 p. m.

MADRID, ESPAÑA 9.86 Meg.—EAG—30 M. 6.15 a 9.00 p. m.

MARACAIBO, VENEZUELA 6.3 Meg.—VIERM—47.62 M. 9.00 a 11.30 p. m.

MOSCÚ, RUSIA 6.00 Meg.—Radio Central Moscú—50 M. 1.30 a 7.00 p. m.

NAZAKI, JAPON 10.7 Meg.—JYM—27.9 M. 4.00 a 9.00 a. m. y 5.00 a 9.00 p. m.

PARIS, PORTUGAL 12 Meg.—CTGO—24.2 M. 2.00 a 3.15 p. m.

PITTSBURGH, PA. 6.14 Meg.—WZXR—48.86 M. 10.00 p. m. a 2.00 a. m.

QUIBO, COLOMBIA 6.00 Meg.—HJABP—50 M. 6.00 a 7.00 p. m.

RIOBAMBA, ECUADOR 6.32 Meg.—PRADO—45.3 M. 1.00 p. m. a 1.45 a. m.

SIBERIA, RUSIA 4.27 Meg.—RVLS—20.50 M. 4.00 a 10.00 a. m.

SAN JOSE, COSTA RICA 5.83 Meg.—TIGPH—51.46 M. 8.00 a 11.00 a. m. y 4.00 a 10.00 p. m.

SANTO DOMINGO, R. D. 6.31 Meg.—HIZ—47.5 M. 4.00 a 5.00 p. m.

SCHENECTADY, N. Y. 9.53 Meg.—WZXR—48.86 M. 4.00 a 12.00 p. m.

VIENNA, AUSTRIA 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

VERACRUZ, MEXICO 6.02 Meg.—XEW—49.82 M. 9.00 p. m. a 1.30 a. m.

VIENNA, AUSTRIA 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

WYOMING, U.S.A. 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

WYOMING, U.S.A. 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

WYOMING, U.S.A. 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

WYOMING, U.S.A. 6.07 Meg.—OER—49.41 M. 7.30 p. m. —Noticias mundiales del servicio informativo de este diario.

WYOMING



# El campeón sudamericano "heavy" llega a retar a Braddock

## El vencedor de Loughran y Firpo no es un novato

Arturo Godoy, chileno, lleva ya cerca de cinco años peleando

HA ACTUADO AQUÍ, EN EUROPA Y S. AMÉRICA

Declara que ha visto en película a Joe Louis y que no le asusta

Por JULIO GARZON M.

De Sud América han venido en los diez últimos años a este país cuatro "heavyweights" que podían legítimamente llamarse, cada uno en su época, desde luego, campeones de toda esa parte del nuevo mundo. El primero fue Luis Angel Firpo; le siguió Quintín Romero Rojas; fué el tercero Víctorio Cárpolo, y ahora nos llega Arturo Godoy. Dos argentinos—Firpo y Cárpolo—y chilenos los otros miembros del cuarteto.

Conforme habíamos anunciado, Godoy arribó ayer a Nueva York a bordo del "Pan American", procedente de Buenos Aires, donde el mes pasado puso K. O. a Firpo. Le acompaña su apoderado, el Sr. Luis Bouey.

El buque llegó a eso de las 10 de la mañana, a su muelle de Brooklyn. Un nutrido grupo de compatriotas esperaba el pugilista allí, entre ellos, "Tani" Loayza, el chileno que tantas glorias dió a su país en los cuadriláteros yanquis. Por la tarde tuvimos el gusto de recibir en nuestras oficinas a Godoy, su "manager", Loayza y el Sr. Mieres.

### Un típico "slugger"

Godoy, bien proporcionado dentro de sus cinco pies, once pulgadas y media de estatura, 192 libras de peso, da a primera vista la sensación del tipo de pugilista a que pertenece: el de "slugger", o sea "fajador", estilo Jack Dempsey, Paulino Uzcudun, Johnny Risko y otros. Es de tez bronceada de aborígen sudamericano, rostro agradable e imaginación alerta. Ha viajado considerablemente y tiene conversación y ademanes pulidos. Aunque sus hombros poderosos y corpulencia en general acusan su condición de atleta, no ofrece el espectáculo de "gorila" de tantos colegas suyos, pues por suerte, o buena defensa, tiene la suya a cara (las orejas sin el menor abultamiento) y las manos libres de las deformaciones acusadoras de fracturas o defectuosos estilo de golpear.

### Cuatro años de guerra

Godoy nació en Iquique el 10 de Octubre de 1912. Esto le coloca en 23 años de edad. Lleva poco más de cuatro años desfigurando fisionomías.

Me dice que pertenecía a un regimiento de infantería cuando empezó a boxear. Por todo ha hecho unos cincuenta combates, ocho de los cuales no tienen importancia y no aparecen en su "record" oficial.

Sus peleas más conspicuas las sostuvo con Raúl Bianchi, quien actuó con algún éxito en este país hace algunos años y a quien puso K. O. en dos asaltos en París; Mateo Osa, al que despachó en seis; Vicente Parrilla, al que venció en diez; Víctorio Cárpolo, por el que fué vencido por puntos en una pelea muy discutida; Eduardo Primo, a quien derrotó por puntos; Tommy Loughran, con quien empató, a cuyas manos perdió por puntos y a quien finalmente le dió una zorra en Santiago; Vincenz Hower, al que puso K. O.; y últimamente con Luis Angel Firpo, a quien ya sabemos como lo derrotó.

Godoy nunca ha estado en el tapiz, y en cambio raro ha sido el adversario suyo que no "ha morrido el polvo". Tiene sus manos completamente sanas.

### Firpo pega duro aún

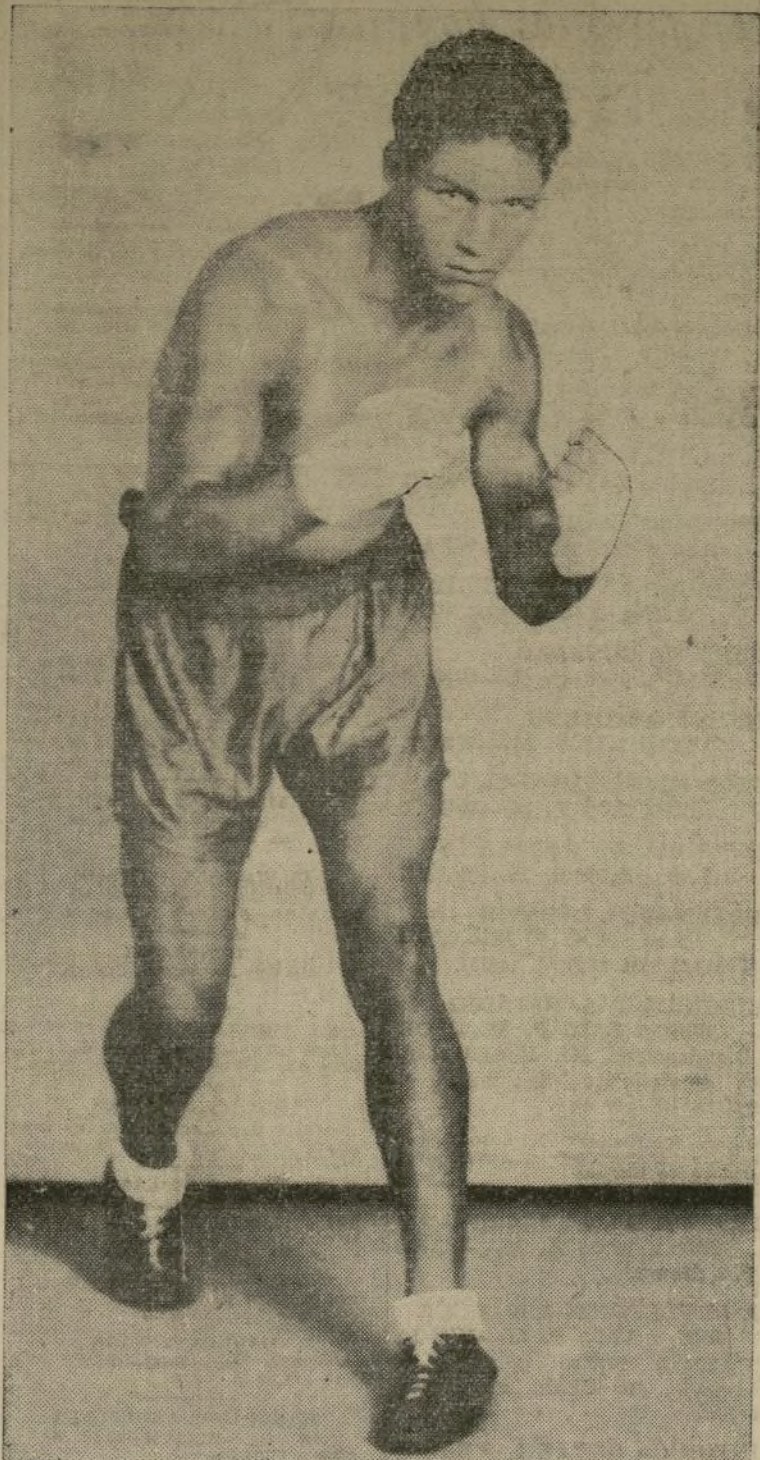
Le pregunto a Godoy si Firpo pega duro todavía y me responde: —Todavía conserva alguna de su pegada; pese a la derrota que le infligió, creo que puede hacer buenos combates aún.

A Louis lo ha visto en película; dice que no le dió la sensación de ser tan formidable.

—Me pareció muy bueno, cuando su adversario, por miedo o simple prudencia, se ponía a la defensiva; pero las veces que se le atacaba, dejaba de ser tan eficaz—declara Arturo.

Bouey dice que viene independientemente, es decir, sin compromiso (sigue en la octava página)

A BUSCAR PENDENCIA EN LOS EE. UU.



ARTURO GODOY

## Medica ganó el campeonato olímpico de los 400 metros, forma libre, en Berlín

Méjico y los Estados Unidos en la semifinal del torneo de basketball. — La pequeña Margie Gestring gana el campeonato femenino de salto de trampolín. — Argentina no se retira de las Olimpiadas

BERLIN, agosto 12 (A).—Jack

Medica, de Seattle, ganó hoy el campeonato olímpico de natación en los 400 metros, estilo libre, en el estupeando tiempo de 4 minutos, 44.5 segundos. Mientras tanto, Marjorie Gestring, también americana, de 13 años de edad, triunfaba sensacionalmente en el salto de trampolín. Katherine Rawls, también americana, se clasificó segunda, y Mrs. Dorothy Poyton, del mismo equipo, tercera.

Al terminar las actividades del día en la natación los países competidores se hallaban en la siguiente posición en la tabla de puntos: Estados Unidos, 38; Japón, 36; Hungría, 14; Alemania, 7; Francia, 4; Inglaterra, 1.

Competencias femeninas: Estados Unidos, 20; Holanda 17 y medio; Alemania 16 y medio; Japón, 11; Argentina, 5; Dinamarca, 4; Gran Bretaña, 1.

Shumpei Ueo, japonés, quedó segundo en los 400 metros, detrás de Medica. Shozo Makino, también japonés, fué tercero.

La victoria de Medica dió a los Estados Unidos su primer triunfo en el campeonato masculino de natación. El americano ganó con un remonte en los últimos veinte metros, alcanzando y pasando a Uto.

Torneo de basketball. BERLIN, agosto 12 (A).—Los Estados Unidos ganaron hoy su segundo partido en el torneo de basketball, venciendo a Filipinas por 56-23.

En otros partidos de los cuartos de final, Méjico venció a Italia por 34-17, Canadá a Uruguay por 41-21 y Polonia le ganó a Perú por incomparecencia.

Argentina no se retira. BUENOS AIRES, agosto 12 (A).—Argentina no se retirará de los Juegos Olímpicos de Berlín por el incidente peruano-austríaco en el torneo de fútbol.

Contestando a la petición del Comité Olímpico Peruano, el Presidente del Comité Olímpico Argentino, señor Alemánderi, dijo que su país acataba en absoluto las decisiones de la autoridad olímpica creada por los Juegos. Lamentó la imposibilidad moral de hacer causa común con el Perú en su protesta por la anulación de su victoria de 4-2 sobre Austria y expresó la esperanza de que "el espíritu de abnegación esencial al mantenimiento del ideal olímpico, prevalezca".

Perú sigue resentido. LIMA, Agosto 12 (A).—El fa-

to de la Fifa contra el equipo peruano por la protesta austriaca en el torneo de fútbol sigue provocando sendos comentarios en la prensa limeña.

Algunos editorialistas dicen que Perú ha sido hecho simplemente "la víctima de combinaciones políticas europeas".

Atell anda buscándole adversario a Montañez

El promotor Johnny Atell, del Dyckman Oval, andaba ayer buscando a Pedro Montañez un adversario para la noche del 24 del actual, pues Eddie Brink, a quien se propuso la pelea, decidió no "pegar" "bretes" con el boricua de los puños de acero.

Atell le propuso ayer la pelea a Leo Rodak, peso ligero de Chicago, y estaba esperando la respuesta de éste.

—Consiguió peleas a Montañez se está volviendo tarea harto difícil—lamentábase Johnny.

—Encima de que Pedro les ha pegado ya a la mayor parte de los adversarios disponibles, aquellos que no han sido encerrados todavía en un "ring" con el se escabullan a la sola mención de su nombre. Y lo triste es que Montañez es uno de mis mejores cardetes.

La fracturan el cráneo de un marillazo en la cabeza

BALTIMORE, agosto 12 (A).—John McNally "coach" de fútbol en la Universidad de Mt. St. Joseph, sufrió la posible fractura del cráneo, al ser golpeado en la cabeza con un martillo, por un asaltante desconocido en una habitación de una piscina.

McNally, que es el administrador de la piscina dió a la policía que hizo un disparo contra su asaltante, un negro, sin que pudiera precisar si le hirió.

La víctima fué encontrado casi sin sentido en un descanso de una escalera, y el martillo fué encontrado en el guardarrope.

McNally que tiene 27 años, es de Pittsburgh. Fué jugador estrella de fútbol en la Universidad Western Maryland.

"LA PRENSA ESTA DE VENTA EN 1.000 QUINCEAVES EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS"

## DE NUESTROS DEPORTISTAS

### PROTESTA CONTRA UN ARBITRO

Un grupo de aficionados nos escribe una protesta contra la actuación del árbitro señor Carlos Ferro en el partido Segura-Deportivo Español, jugado el domingo pasado en Hawthorne Field, Brooklyn. Desde luego que es a delegados y organizadores del torneo a quienes compete decidir sobre el particular, según propias experiencias. Hasta ahora han sido ellos quienes han decidido sobre cualquier asunto relativo a las competencias. Nos permitimos señalar el hecho, además, de que fué por mutuo acuerdo de los dos "managers" que se le designó para juzgar el partido citado, después de citarse otros nombres de árbitros.

"Sr. Editor de Deportes, "LA PRENSA, 245 Canal St. "Ciudad.

"Muy señor nuestro: "Los abajo firmantes, verdaderos amantes del deporte, tienen el honor de dirigirse a Ud. rogándole haga pública nuestra protesta por la deficiente actuación del árbitro señor Ferro en partido que el pasado domingo se jugó en Hawthorne Field, por la Copa LA PRENSA, entre los equipos Deportivo Español y Segura F. C.

"Esta protesta se funda en los siguientes hechos:

"1. En permitir al señor gerente del Segura indicar al árbitro a qué equipo pertenecía la pelota cuando ésta salía fuera de la línea; como es natural, se la daba a quien a él más le convenía, acto éste de parcialidad y poco carácter del árbitro.

"2. Por ordenar al señor Ferro que continuase el partido mientras vendaban la mano al portero del Deportivo, que se había lesionado.

"3. Por no haber evitado que el juego se desarrollara de la manera tan brusca como se hizo. "4. Por la parcialidad que mostraba en castigar faltas, incitando con esto la provocación del público.

"5. Por no estar en condiciones físicas para correr lo suficiente cuando los avances son rápidos y por lo tanto no puede ver las jugadas tal como se desarrollan.

"Hacemos esta protesta con el único objeto de beneficiar al deporte y sin ánimo de crear personalismo con el señor Ferro, con el propósito de que los partidos que faltan no ocurran incidentes alguno; pues si continuamos con árbitros de esa índole, dudamos que los equipos terminen la competencia desearios de tomar parte en ella en el futuro, cuya competencia ha sido tan bien acogida por la colonia.

"Por qué no obligan a los equipos a jugar la media hora extra según marcan los reglamentos?

"Por las razones que exponemos le suplicamos que no designe al señor Ferro para arbitrar ninguno de los partidos que faltan y además siendo consultor técnico, es algo contraproducente que él sea árbitro y evitemos que el público piense que existe parcialidad por este u otro equipo.

"Por qué el señor Ferro no imita la conducta del señor Solano, ejemplo de imparcialidad, justicia y carácter?

"Le anticipamos las más expresivas gracias por la publicación de estas líneas y quedamos de Ud. afmos. s. s."

(Firmado) Clemente Ruiz, Luis Blanco, Jesús Belda, R. Fernández, Vicente Guillén, Mateo Lobidea, Pedro Ybeibarria, Florentino García, C. Sánchez, José Bada Caso, A. Jiménez, Marcelino Gutiérrez, F. González, Angel Bolado, M. Trujillo, Ed. Fernández, F. Cruz, Vicente Pendas, Alejandro Carballera, José Coroba, Santiago Labidea, Antonio Rodríguez, Harry Gerber, R. Panondo, José Castro, D. Luis, Manuel Varela, Vicente Segura, Miguel Callejo, Julio López, Domingo De Pedro.

### GUÍA DEL LECTOR

BOY del Club Cubano J. A. Mejía, \$30 p. m. Junta Equi-Educador Social y Deportivo, \$20 p. m.

## Posición de los Clubs

| LIGA AMERICANA | G. P. | Pje. |
|----------------|-------|------|
| New York       | 72    | 36   |
| Cleveland      | 62    | 49   |
| Chicago        | 59    | 51   |
| Detroit        | 58    | 51   |
| Boston         | 57    | 54   |
| Washington     | 54    | 55   |
| St. Louis      | 39    | 70   |
| Philadelphia   | 37    | 72   |

Juegos para hoy. Washington en Boston. Detroit en Cleveland. St. Louis en Chicago. (Últimos juegos de la temporada)

Juegos para hoy. Philadelphia en New York. Cincinnati en Pittsburgh. (Últimos juegos de la temporada)

## JURAN QUE NADIE LES QUITARÁ EL "PENNANT"



Frisch está dependiendo de Jim Winford para llenar el vacío dejado por Paul Dean, cuyo brazo resentido ha sido un impedimento para los Cardinales últimamente. Mas con todo los de St. Louis insisten en que se apoderarán del primer lugar.

El "capatáz" de los Cardinales está obligando a sus muchachos a emplearse a fondo, decidido que los Cubs no los desalojen permanentemente del primer puesto en la Liga Nacional. La lucha se presenta, sin embargo, muy apretada.

## BASEBALL

### "YANKEES"

| SENATORS      | V. | C. | H. | O. | A. |
|---------------|----|----|----|----|----|
| Chapman, cf.  | 1  | 2  | 0  | 4  | 0  |
| Lewis, 3b.    | 5  | 2  | 2  | 0  | 0  |
| Travis, 2b.   | 3  | 0  | 1  | 5  | 1  |
| Spone, lf.    | 5  | 0  | 1  | 1  | 0  |
| Reynolds, rf. | 5  | 2  | 2  | 3  | 1  |
| Kress, 1b.    | 4  | 0  | 3  | 4  | 0  |
| Bluege, ss.   | 5  | 1  | 1  | 2  | 5  |
| Millies, c.   | 4  | 0  | 0  | 5  | 1  |
| Whitehill, p. | 1  | 0  | 0  | 0  | 3  |
| Cohen, p.     | 2  | 0  | 0  | 0  | 0  |
| Totales       | 35 | 7  | 10 | 24 | 11 |

| YANKEES        | V. | C. | H. | O. | A. |
|----------------|----|----|----|----|----|
| Powell, lf.    | 3  | 1  | 2  | 1  | 0  |
| Crossetti, ss. | 4  | 2  | 1  | 4  | 4  |
| Dimaggio, cf.  | 4  | 0  | 2  | 2  | 0  |
| Gehrige, 1b.   | 3  | 1  | 0  | 12 | 3  |
| Lazzeri, 2b.   | 5  | 1  | 0  | 2  | 5  |
| Selkirk, rf.   | 5  | 2  | 3  | 1  | 0  |
| Glenn, c.      | 3  | 1  | 2  | 3  | 1  |
| Heffner, 3b.   | 3  | 1  | 1  | 0  | 6  |
| Hadley, p.     | 5  | 2  | 2  | 2  | 0  |
| Totales        | 35 | 11 | 13 | 27 | 19 |

Anotación por entradas:  
Washington. 0 000 110 113—7  
New York. 002 431 01x—11

Errores: Millies, Glenn, Selkirk. Hits dobles: Reynolds 2, Kress, Stone, Dimaggio. Hits triples: Selkirk, Hefner. Home runs: Powell, Bluege. Sacrificios: Powell. Double plays: Hefner, Lazzeri y Gehrig; Lazzeri, Crossetti y Gehrig. Quedados en bases: Ne W York, 10; Washington, 9. Bases por bolas: por Hadley, 7; por Whitehill, 7; por Cohen, 2. Ponchados: por Hadley, 3 por Cohen, 4.

### Buscan a un negro que dicen violó a una blanca

BRIDGETON, N. J., agosto 12 (A).—Un escuadrón de constabables y paisanos armados intensificaron hoy su cacería, en la vecindad de Bayside, en el río Delaware, en busca de un negro acusado de haber violado a una mujer blanca.

El fugitivo, Paul Dinkins, de 22 años, fué visto en un vagón abandonado de ferrocarril en Bayside. Huyó en dirección a los bosques, llevando un revólver.

OTROS JUEGOS DE AYER

LIGA AMERICANA. C. H. E. Philadelphia 4 9 1. Boston 6 7 1. Baterías: Lisenbee, Flythe y Moss; W. Ferrell y R. Ferrell, en el primer juego.

C. H. E. Philadelphia 6 10 1. Boston 0 3 3. Baterías: Kelley y Hayes; Meola, Wilson y Berg, en el segundo juego.

C. H. E. Detroit 7 11 0. Cleveland 4 9 0. Baterías: Bridges y Hayworth; Hudlin, Blaeholder, Lee y Sullivan.

C. H. E. St. Louis 3 8 1. Chicago 8 10 0. Baterías: Knott, Liebhardt, Kimberlin y Hemsley; Kennedy y Grube.

LIGA NACIONAL. C. H. E. Boston 4 10 1. Philadelphia 2 8 0. Baterías: Bush y López; Silvers, Bengé, Grace y Wilson.

C. H. E. Cincinnati 1 6 3. Pittsburgh 6 11 0. Baterías: Schott, Brennan y Lombardi; Swift y Padden.

### "GIANTS"

| GIANTS         | V. | C. | H. | O. | A. |
|----------------|----|----|----|----|----|
| J. Moore, lf.  | 6  | 0  | 1  | 3  | 0  |
| Whitehead, 2b. | 5  | 0  | 0  | 4  | 3  |
| Ott, rf.       | 5  | 0  | 0  | 2  | 0  |
| Ripple, cf.    | 4  | 0  | 1  | 1  | 2  |
| Leslie, 1b.    | 4  | 0  | 0  | 2  | 14 |
| Spencer, c.    | 0  | 0  | 0  | 2  | 0  |
| Jackson, 3b.   | 5  | 0  | 1  | 2  | 0  |
| Mancuso, c.    | 5  | 0  | 1  | 4  | 2  |
| Mayo, 3b.      | 0  | 1  | 0  | 0  | 0  |
| Bartell, ss.   | 4  | 0  | 1  | 3  | 8  |
| Terry, 1b.     | 1  | 1  | 0  | 1  | 0  |
| Gabler, p.     | 4  | 0  | 1  | 0  | 2  |
| Hubbell, p.    | 0  | 0  | 0  | 0  | 1  |
| Davis          | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  |
| Totales        | 43 | 2  | 8  | 36 | 21 |

| YANKEES        | V. | C. | H. | O. | A. |
|----------------|----|----|----|----|----|
| Jordan, 2b.    | 5  | 0  | 1  | 2  | 2  |
| Radtke, 2b.    | 1  | 0  | 0  | 0  | 0  |
| Cooney, cf.    | 4  | 0  | 1  | 3  | 0  |
| Stripp, 3b.    | 5  | 0  | 2  | 2  | 0  |
| Hassett, 1b.   | 4  | 0  | 0  | 10 | 1  |
| Watkins, lf.   | 4  | 0  | 0  | 3  | 0  |
| Bordagary, lf. | 0  | 0  | 0  | 0  | 0  |
| Wilson, rf.    | 5  | 1  | 4  | 0  | 0  |
| Frey, ss.      | 5  | 0  | 1  | 6  | 2  |
| Berres, c.     | 5  | 0  | 3  | 10 | 1  |
| Mungo, p.      | 4  | 0  | 0  | 0  | 6  |
| Phelps         | 1  | 0  | 0  | 0  | 0  |
| Gautreaux      | 1  | 0  | 1  | 0  | 0  |
| Totales        | 44 | 1  | 13 | 36 | 12 |

Errores: Bartell, Wilson, Frey. Hits dobles: Berres. Sacrificios: Gabler. Double plays: Gabler a Bartell a Leslie; Frey a Hassett. Bases por bolas: por Mungo, 1. Ponchados: por Gabler, 3; por Mungo, 5. Wild pitch: Mungo. Dejadados en bases: New York, 5; Brooklyn, 5.

OTROS JUEGOS DE AYER

LIGA AMERICANA. C. H. E. Philadelphia 4 9 1. Boston 6 7 1. Baterías: Lisenbee, Flythe y Moss; W. Ferrell y R. Ferrell, en el primer juego.

C. H. E. Philadelphia 6 10 1. Boston 0 3 3. Baterías: Kelley y Hayes; Meola, Wilson y Berg, en el segundo juego.

C. H. E. Detroit 7 11 0. Cleveland 4 9 0. Baterías: Bridges y Hayworth; Hudlin, Blaeholder, Lee y Sullivan.

C. H. E. St. Louis 3 8 1. Chicago 8 10 0. Baterías: Knott, Liebhardt, Kimberlin y Hemsley; Kennedy y Grube.

LIGA NACIONAL. C. H. E. Boston 4 10 1. Philadelphia 2 8 0. Baterías: Bush y López; Silvers, Bengé, Grace y Wilson.

C. H. E. Cincinnati 1 6 3. Pittsburgh 6 11 0. Baterías: Schott, Brennan y Lombardi; Swift y Padden.

OTROS JUEGOS DE AYER

LIGA AMERICANA. C. H. E. Philadelphia 4 9 1. Boston 6 7 1. Baterías: Lisenbee, Flythe y Moss; W. Ferrell y R. Ferrell, en el primer juego.

C. H. E. Philadelphia 6 10 1. Boston 0 3 3. Baterías: Kelley y Hayes; Meola, Wilson y Berg, en el segundo juego.

C. H. E. Detroit 7 11 0. Cleveland 4 9 0. Baterías: Bridges y Hayworth; Hudlin, Blaeholder, Lee y Sullivan.

C. H. E. St. Louis 3 8 1. Chicago 8 10 0. Baterías: Knott, Liebhardt, Kimberlin y Hemsley; Kennedy y Grube.

LIGA NACIONAL. C. H. E. Boston 4 10 1. Philadelphia 2 8 0. Baterías: Bush y López; Silvers, Bengé, Grace y Wilson.

C. H. E. Cincinnati 1 6 3. Pittsburgh 6 11 0. Baterías: Schott, Brennan y Lombardi; Swift y Padden.

## Pases Cortos

Por CARLOS FERRO

El campeonato profesional de fútbol de Norte América será jugado el próximo domingo en el estadio de Randall Island, Nueva York, entre los New York Americans, campeones de la American Soccer League, y el Ulster United, de Toronto, Canadá. El partido empezará a las 4 P.M.

El Mccabee F. C. de Palestina se enfrentará con una selección de la New York State Football Association el 27 de septiembre en el Yankee Stadium, a beneficio de judíos polacos. El "match" empezará a las 3 P.M.

Atención "amateurs"!... La United States Football Association ha iniciado una campaña para localizar a los jugadores "amateurs" que perciben de sus clubs más de lo que importan sus gastos. La asociación tiene entre 20 y 30 jugadores en una lista de "sospechosos". Se cree que van a ser "profesionalizados" dentro de breves días por comprobarse que se les pagaba más de lo que estipulan los reglamentos "amateurs". Esperamos publicar estos nombres...

Los dos partidos jugados el domingo pasado en Hawthorne Field, Brooklyn, por la Copa LA PRENSA pueden catalogarse entre los más "limpios" de la temporada, a pesar de que en el encuentro entre el Segura y el Deportivo Español hubo uno que otro destello de juego brusco. Los ecuatorianos y gibraltareños jugaron admirablemente...

Yo creo que el Segura F. C. estuvo afortunado el domingo pasado al obtener un empate con el Deportivo Español, pues el delantero centro contrario tuvo por lo menos tres oportunidades de colarle el balón al portero contrario sin ninguna interferencia. Si el jugador en cuestión hubiera sido Salcedo, de seguro que hubiera marcado...

El ejército filipino cultivará su propio alimento

MANILA, Islas Filipinas, agosto 12 (A).—El general Paulino Santos, jefe del Estado Mayor del Ejército Filipino tiene el proyecto de hacer que el ejército cultive sus propios alimentos.

El general dice que "me repugna invertir un solo centavo del dinero del Gobierno en este programa de defensa nacional si este país no puede alimentar sus soldados en tiempo de guerra."

El programa del general Santos se dice que cuenta con la aprobación del presidente Manuel L. Quezón y del general Douglas MacArthur, ex-jefe del Estado Mayor del Ejército de los Estados Unidos que está desarrollando los planes de defensa.

El general Santos tiene el plan de cultivar artículos alimenticios en todos los campamentos de entrenamiento tan pronto como los campamentos sean abiertos el próximo 1.º de enero para la instrucción militar del primer contingente de 20,000 conscriptos. Habrá 128 campamentos repartidos por las islas y cada campamento contará con un área de terreno de 25 a 200 acres.

Los rebeldes, dice el informe, avanzaron unas 20 millas después de la batalla y capturaron 20 metralladoras.

Visitó Mola a Zaragoza

El general Emilio Mola, regresó hoy a Burgos de una visita de inspección a Zaragoza



## SOCIEDADES HISPANAS

## DAMAS DEL PLUS ULTRA

## DEM. CLUB DE BAYONNE

Fue celebrada una fiesta de despedida de soltera, dada por las Damas Auxiliares del Plus Ultra Democratic Club a su asociada la señorita Ofelia Martínez, de nacionalidad cubana, que contraerá matrimonio con el joven Víctor Estévez, Jr., el día 15 del actual a las tres de la tarde, en la iglesia St. Henry. La recepción se efectuará en el citado Club.

Las Damas Auxiliares obsequiarán a los concurrentes con emparejados y refrescos mixtos, terminando con un baile hasta las dos de la madrugada. La señora Carmen Molina ejecutó selecciones al piano.

Estaban presentes las siguientes señoras y señoritas: Carmen Molina, Manuela Martínez, María Llana, Loretta Quintela, María Moretón, María López, Frances Font, Lena Santos, Esther Novoa, Aracelia Aponte, María Rodríguez, Josefina Rivera, Eleanor Martínez, Gertrude Detera, Josefina Laboro, Lydia Font, Teresa Corcoran, Marion Mikula, Anna Maggion, Rose Korell, Sophie Novakowsky, Antonia Latorre, Natalia Delbrey, Luz María Delbrey, Conchita Suárez, Sue Filippone, Jane Clemente, Florinda Rodríguez, Lena Maggion.

## CELEBRA PICNIC EL GRUPO PROLETARIO

Para el domingo 23 del actual celebra una fiesta campestre esta organización en "Puff Farm", desde las diez de la mañana hasta las nueve de la noche.

Habrán servicio de autos y dos orquestas para el baile, así como juego de pelota, cucucas, carreras en saco y desafío por sandías y emparejados.

El fútbol estará encomendado a gordos contra flacos, casados vs. solteros y mujeres contra hombres. Un orador tratará de la situación española.

## EL CLUB CUBANO J. A. MELLA

Para hoy ha citado en el Club la asamblea general de socios para elecciones reglamentarias y tratará problemas de importancia para la organización.

## Un soldado muerto y uno herido al chocar un camión

KOKOMO, Ind., agosto 12 (P) — Un cabo resultó muerto y otro herido, cuando un camión que participaba en las maniobras de guerra que se están verificando en el oeste de Michigan chocó contra un poste de la carretera cerca de esta población, esta madrugada.

## FALLECIMIENTO

A los 70 años de edad falleció en esta ciudad la señora Julia Surrá de Figueroa, hecho ocurrido el martes a las dos de la madrugada en el St. Sinai Hospital.

La sobreviviente varios hijos residentes en esta ciudad y el esposo que vive en Puerto Rico, para donde será embalsamado el cadáver el sábado próximo y será inhumado en Ponce. La capilla ardiente se ha instalado en el domicilio mortuario y el servicio está a cargo de la funeraria P. Echevarría e Hijos.

## ¿QUIERE PONER

## ANUNCIO CLASIFICADO

## LA PRENSA?

Diríjase al agente que le quede más a mano en esta lista.

## "DOWNTOWN"

45 Cherry St., YVARS & CASASIN.  
29 York St., W. M. PARASAL.  
5 Beekman St., LOWMY AGENCY.  
237 Broadway, MITCHELL AGENCY.  
401 Broadway, HALL AGENCY.

## LADO ESTE

10th STREET HASTA 10th STREET  
10th St. 14 St. UNION ST. AGENT.  
330-1st Ave. (19 St.) ZORN AGENCY.  
200-2d St. MURRAY HILL AGENCY.  
140 Broadway, HALL AGENCY.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 4th STREET  
219-7th Ave. (22 St.) NEWMARK A.A.  
328-8th Ave. (22 St.) YANOVITCH A.A.  
333-8th Ave. (22 St.) YANOVITCH A.A.  
1228 Broadway (42 St.) E. LINDER.  
42 St. & B'way (Times Bldg.) BROWN.  
140 East 10th St. CALLO & CLARKE.  
1909 Jerome Ave. (Tremont) Jerome A.A.  
55 E. Fordham Road, GELLES A.A.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.  
100th STREET HASTA EL BRONX  
1075 Lexington Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## LADO OESTE

14th STREET HASTA 9th STREET  
515-10th Ave. (19 St.) VINCENT  
1255-1st Ave. (112 St.) TIP. VARNZUELA  
230-2d St. (112 St.) KEM AGENCY  
208 East 5th St. KEBERKES BROS.

## Tarzan el Indómito



Tarzan se sintió libre de toda responsabilidad, y a paso corto fue corriendo en dirección del Norte. Luego se detuvo repentinamente, y pensó: "Después de todo, este hombre es inglés. Y ella, hasta con que sea mujer. Es lástima, pues nunca lograrán salir de la selva."

Este pensamiento comenzó a molestarle a Tarzan. Manu, el chango, le informó que había visto a la pareja pasar hacia los días. Todos los indios le indicaban al hombre-mono que Olga y Rogelio habían tomado el camino de la villa de canibales, y hacia ella partió él.



Cada momento se encontraba más convencido de que Rogelio y la espía Roja necesitaban urgentemente de su ayuda y protección, por lo que se apresuró corriendo por una explanada a lo largo del río. Por fin llegó a sus oídos un peculiar ruido. El hombre-mono se detuvo.



Cuando Tarzan llegó finalmente al sitio adonde estaba aterrizado el aeroplano, a poco quedó enterado de lo que estaba ocurriendo. Pero, sus ojos se abrieron en asombro cuando vieron que el aeroplano inglés intentaba elevarse en el aire y venía en su dirección...

### ESCUELAS

**Bailes**  
Escuela de Belleza  
Pelo Rizo Alisado  
Marie's Beauty Parlor  
Idiomas  
INGLES Resultados sorprendentes en corto tiempo. Lecciones privadas 60c. Diariamente. 404 E. W. 173 St. Profesor de Francés, Inglés, Italiano y Español. Traducciones. 175 West 85 St.

### PROFESIONALES

**Médicos**  
Dr. Henriquez  
Médico Español  
121 WEST 79 ST.  
30 años de EXPERIENCIA  
ESPE. TALISTA EN ENFERMEDADES CRÓNICAS DE LOS HOMBRES Y MUJERES  
EN LAS VIAS URINARIAS, ANTIGUAS ENFERMEDADES MAL TRATADAS, ENFERMEDADES NERVIOSAS Y DEBILIDAD GENERAL.  
Inyecciones Intravenosas  
VEJIGA, RINONES Y PIEL  
Eczemas, úlceras, granos, análisis de la sangre.  
ELECTROTERAPIA  
Horas: 9 a.m. a 8 p.m. Domingos y días festivos: de 10 a.m. a 2 p.m.  
Tel. ENDICOTT 2-4866  
PRECIOS MODICOS

**ESPECIALISTA ALEMAN**  
Enfermedades agudas y crónicas de hombres y mujeres. Sangre, piel y venas. Horas: 10 a. 9. Domingos y días festivos: 10 a. 2.

**Dr. M. FILURIN**  
113 W. 42 St. (6a. Av.-B'way)  
Examen y tratamiento incluyendo Rayos X ..... \$2

**Dr. SAMOSTIE** ESPECIALISTA ALEMAN  
Piel, sangre, vías urinarias. Rayos X. 12, 12 St. (3a.-4a. Ave.) 9-5 Dom. 3-1

**Dr. Bocanegra López** 10 a y 11  
131 West 110 St. Tel. Mon. 2-2135

**Dr. R. ALMELA** 166 W. 87 St. Medicina en general Rayos X.

**Dr. LUIS MENDEZ** 215 y 219 W. 81 St.

**Dr. J. N. CESTEROS** Horas 9 a 11  
70 West 120 St. Tel. Harlem 7-1524.

**Dr. BOLOGNIN**  
311 W. 25 St. 9-11, 2-5. LACAWANNA 4-1643

**Dr. APELANIZ** 1 a 3 y 4 a 8  
200 West 114 St. Monument 2-3719.

**Dr. SALVADOR ALTCHÉK**  
103 Joralemon St., B'klyn. Main 4-1267.

**Notarios**  
RAMON MIRANDA  
Notario Público. Comisionado de escritura. Civil y Criminal. Habla inglés y español. 55 West 110 St. Tel. WHitehall 4-2769.

**RALPH A. GONZALEZ**  
Especialidad Asuntos Notariales para los Países Latinos. Ciudadanía, Inmigración, Traducciones. 139 W. 116 St. UN. 4-7255.

**NOTARIA HISPANA**, 533 W. 145 St. Colmenares-Paba. Comisionados escrituras y Pto. Rico y N. Y. Asuntos notariales. Inmigración, naturalización, traducciones. ANTHONY E. CARDONA. Comisionado escrituras para Pto. Rico. Traducciones. 1267-8a. Ave. 113 St. Tel. CA. 9-978.

**Obstétricas**  
Mrs. MERINO  
Comadrona. 401 W. 135 St. East. B'way. EDGECOMBE 4-9079.

**Mrs. VILLA**  
Comadrona. Consultas de 12 a 2 y de 2 a 4. 50 E. 103 St. Apt. 1.

**Opticos**  
Dr. DOMINGO MASTACHE  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
Examen de la vista. Receta de lentes y fabricación de gafas.  
73 West 116 St., esquina Lenox Ave.  
Horas: 9 a.m. a 5 p.m.  
Teléfono: UNIVERSITY 4-9344.

**A. PACHECO MORALES**  
OPTOMETRIA Y OPTICO ESPAÑOL  
422 West 145 St. EDGECOMBE 4-1282.

**VARIOS**  
**Casas de huéspedes**  
José Rodríguez  
140 West 82 St. SUAGUE 7-7043  
Con o sin comida. Todos adelantos.

**Fotógrafos**  
Gómez Studio  
1792 Madison Ave. Entre 112-113 St.  
Bodas, graduaciones, comuniones. Médico

**Funerarias**  
P. ECHEVARRIA & SONS  
476 West 145 Street  
(Amsterdam Ave.)  
Teléfono EDGECOMBE 4-2647

**FUNERARIA HERNANDEZ**  
Entierros completos. \$75 en adelante.  
62 W. 114 St. Monument 2-4618

**FUNERARIA MONTE**  
1329 Madison Ave. Tel. University 4-7343

**FUNERARIA GONZALEZ**  
111 West 111 St. Monument 2-3918

**Imprentas**  
L. & S. PRINTING CO.  
Trabajos en español e inglés.  
233 William St. Tel. BEekman 3-4774.

**Mudanzas**  
RIVERA EXPRESS  
246 W. 116 St. Licencia planes. Almacén.

**Patentes**  
Obtenemos Patentes EE. UU. Envío dibujos de sus invenciones. Informes gratis. Ingeniero Consultante. 3234 B'way.

### Intimidades del Cine

Por el Capt. Roscoe Fawcett

**FRANK McHUGH**  
"Un billete de diez dólares fue lo que proporcionó carreras en el cine a BETTY COMPTON y THOMAS MEIGHAN!"

(Meighan perdió el dinero el día que había decidido abandonar a Hollywood y no pudo comprar el billete de ferrocarril... Miss Compton lo encontró y se tuvo que casar. Al día siguiente fueron los dos contratados para la película "The Miracle Man".)

Copyright, 1936, by The Moll Syndicate, Inc.

### Preguntas y Respuestas

J. B. de L.-New Jersey.-La ley que concierne a su hijo político es el Act of May 24, 1934. El esposo de una ciudadana americana, o la esposa de un ciudadano americano, puede obtener la ciudadanía americana, en virtud de esa ley, cumpliendo con los siguientes requisitos: if eligible to citizenship, he or she may be naturalized upon full and complete compliance with all requirements of the naturalization laws, with the following exceptions:

(a) No declaration of intention shall be required.

(b) In lieu of the five year period of residence within the United States and the one year period of residence within the State or Territory where the naturalization court is held, he or she shall have resided continuously in the United States, Hawaii, Alaska, or Puerto Rico for at least three years immediately preceding the filing of the petition.

Como las leyes exigen que el candidato a la ciudadanía comparezca en persona ante el juez federal de su distrito, se someta a interrogatorio y preste el juramento que le hará ciudadano, su hijo político no podrá adquirir la ciudadanía mientras esté de viaje en España. En la oficina del Clerk of the Federal Court de su distrito se celebrará la próxima sesión de naturalización, y si su hijo político está inscrito para ser llamado en dicha fecha. Gracias por su donativo.

L. M. - Wilkes-Barre, Pa. - Sobrino, sobrina: respecto de una persona, hijo o hija de su hermano o hermana, o de su primo o prima. Los primeros se llaman carnales, y los otros, segundos, terceros, etc. El hijo de su prima carnal será, pues, su sobrino segundo, o en segundo grado.

I. A. R. - Brooklyn, N. Y. - Puerto Rico reconoce como causa de divorcio el abandono durante un año o la separación inintermitente durante siete años. Está usted separada de su marido desde hace seis años, pero no dice usted si esa separación fue causada por abandono de su marido o por consentimiento mutuo. En todo caso, dentro de un año podría usted pedir el divorcio por haber estado separada de su marido durante siete años. Otras causas de divorcio admitidas en Puerto Rico son: adulterio, felonía, abuso de bebidas alcohólicas o de opio, morfina u otras drogas; tratamiento cruel o injuria grave; impotencia incurable; prostitución.

### VENTAS

**Artículos para fotografías**  
WILLOW GRAYS, 10 W. 32 St. frente Olimpia. Kohn & Sons. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**Baúles**  
MUESTRAS - de fábrica, fina calidad, baños y equip. - a menos del precio de fábrica. Internacionales. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**BAULES segunda mano, \$1 a \$10; muletas de enfermos, muletas \$5 a \$8; muletas \$1, 1225-4th Ave. (42 St.)**

**LIQUIDACION 500 baúles guardapolvos, vapor, a \$6.50, \$9.50, \$12.50, un poco manchados. Malesins 21, 1225-4th Ave. (42 St.) 25% a 35% 1/2. Rivetti Luggage, 745 7th Ave. (48 St.) Abierto hasta 12 p.m.**

**"SINGERS" y otras. Desde \$4.50. Máquinas eléctricas y de pedal para bordar. Garantizadas. Establecidas 18 años. 380 Bridge St. (cerca Fulton). B'klyn.**

**SINGERS y otras, \$4.50. Máquinas eléctricas, \$15. "Vacuum cleaners", \$4.95. 1557-2nd Ave. (cerca 34 St.)**

**Muebles**  
VENTA ESPECIAL DE MUEBLES  
Juego de sala, 2 piezas..... \$25  
Juego de dormitorio..... \$20  
Juego de cocina..... \$10  
"Club chair"..... \$35  
Sofá "cuddly"..... \$20  
Alfombras..... \$2.95

**COLONIAL FURNITURE**  
170 E. 124 St. entre Lexington y 24. Ave. Abierto noches hasta las 10.

**NEGOCIO. Candy store, ventas garantizadas. Propio hombre ambicioso. 4 East 110 St. cerca St. Avenida.**

**"CANDY STORE" SE VENDE. 176 EAST 106 ST.**

**"CANDY STORE"**  
se vende cerca del Teatro Jueves. Precio muy razonable. W. 116 St.

**MAGNETICA oportunidad, vende barba de barba. Información: Oficina 1357-5th Ave. cerca calle 112**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 51 West St. City and County of New York, for on premises consumption. Violet Cafeteria, Inc. 51 West St.**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

**NOTICE is hereby given that License No. A-19277 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

### LICENSE NOTICES

Beer - Wine - Liquor

NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 51 West St. City and County of New York, for on premises consumption. Violet Cafeteria, Inc. 51 West St.

NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.

NOTICE is hereby given that License No. A-19277 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.

### VENTAS

**Artículos para fotografías**  
WILLOW GRAYS, 10 W. 32 St. frente Olimpia. Kohn & Sons. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**Baúles**  
MUESTRAS - de fábrica, fina calidad, baños y equip. - a menos del precio de fábrica. Internacionales. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**BAULES segunda mano, \$1 a \$10; muletas de enfermos, muletas \$5 a \$8; muletas \$1, 1225-4th Ave. (42 St.)**

**LIQUIDACION 500 baúles guardapolvos, vapor, a \$6.50, \$9.50, \$12.50, un poco manchados. Malesins 21, 1225-4th Ave. (42 St.) 25% a 35% 1/2. Rivetti Luggage, 745 7th Ave. (48 St.) Abierto hasta 12 p.m.**

**"SINGERS" y otras. Desde \$4.50. Máquinas eléctricas y de pedal para bordar. Garantizadas. Establecidas 18 años. 380 Bridge St. (cerca Fulton). B'klyn.**

**SINGERS y otras, \$4.50. Máquinas eléctricas, \$15. "Vacuum cleaners", \$4.95. 1557-2nd Ave. (cerca 34 St.)**

**Muebles**  
VENTA ESPECIAL DE MUEBLES  
Juego de sala, 2 piezas..... \$25  
Juego de dormitorio..... \$20  
Juego de cocina..... \$10  
"Club chair"..... \$35  
Sofá "cuddly"..... \$20  
Alfombras..... \$2.95

**COLONIAL FURNITURE**  
170 E. 124 St. entre Lexington y 24. Ave. Abierto noches hasta las 10.

**NEGOCIO. Candy store, ventas garantizadas. Propio hombre ambicioso. 4 East 110 St. cerca St. Avenida.**

**"CANDY STORE" SE VENDE. 176 EAST 106 ST.**

**"CANDY STORE"**  
se vende cerca del Teatro Jueves. Precio muy razonable. W. 116 St.

**MAGNETICA oportunidad, vende barba de barba. Información: Oficina 1357-5th Ave. cerca calle 112**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 51 West St. City and County of New York, for on premises consumption. Violet Cafeteria, Inc. 51 West St.**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

**NOTICE is hereby given that License No. A-19277 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

### LICENSE NOTICES

Beer - Wine - Liquor

NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 51 West St. City and County of New York, for on premises consumption. Violet Cafeteria, Inc. 51 West St.

NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.

NOTICE is hereby given that License No. A-19277 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.

### VENTAS

**Artículos para fotografías**  
WILLOW GRAYS, 10 W. 32 St. frente Olimpia. Kohn & Sons. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**Baúles**  
MUESTRAS - de fábrica, fina calidad, baños y equip. - a menos del precio de fábrica. Internacionales. 225 W. 34 St. entre 7a.-8a. Se habla español.

**BAULES segunda mano, \$1 a \$10; muletas de enfermos, muletas \$5 a \$8; muletas \$1, 1225-4th Ave. (42 St.)**

**LIQUIDACION 500 baúles guardapolvos, vapor, a \$6.50, \$9.50, \$12.50, un poco manchados. Malesins 21, 1225-4th Ave. (42 St.) 25% a 35% 1/2. Rivetti Luggage, 745 7th Ave. (48 St.) Abierto hasta 12 p.m.**

**"SINGERS" y otras. Desde \$4.50. Máquinas eléctricas y de pedal para bordar. Garantizadas. Establecidas 18 años. 380 Bridge St. (cerca Fulton). B'klyn.**

**SINGERS y otras, \$4.50. Máquinas eléctricas, \$15. "Vacuum cleaners", \$4.95. 1557-2nd Ave. (cerca 34 St.)**

**Muebles**  
VENTA ESPECIAL DE MUEBLES  
Juego de sala, 2 piezas..... \$25  
Juego de dormitorio..... \$20  
Juego de cocina..... \$10  
"Club chair"..... \$35  
Sofá "cuddly"..... \$20  
Alfombras..... \$2.95

**COLONIAL FURNITURE**  
170 E. 124 St. entre Lexington y 24. Ave. Abierto noches hasta las 10.

**NEGOCIO. Candy store, ventas garantizadas. Propio hombre ambicioso. 4 East 110 St. cerca St. Avenida.**

**"CANDY STORE" SE VENDE. 176 EAST 106 ST.**

**"CANDY STORE"**  
se vende cerca del Teatro Jueves. Precio muy razonable. W. 116 St.

**MAGNETICA oportunidad, vende barba de barba. Información: Oficina 1357-5th Ave. cerca calle 112**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 51 West St. City and County of New York, for on premises consumption. Violet Cafeteria, Inc. 51 West St.**

**NOTICE is hereby given that License No. R-1780 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

**NOTICE is hereby given that License No. A-19277 has been issued to the undersigned to sell beer at retail under the Alcoholic Beverage Control Law at 1163-3rd Ave. City and County of New York, for on premises consumption. Dolores G. Lopez, 1163-3rd Ave.**

## LA PRENSA

SE VENDE EN 1.500 QUIOSKOS EN  
El estado desea comprar en cualquier quiosco en que no esté de venta. Pléase al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA, con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION  
245 Canal St. N. Y. C.  
Tel. Canal 6-1200.

## LA PRENSA

SE VENDE EN 1.500 QUIOSKOS EN  
El estado desea comprar en cualquier quiosco en que no esté de venta. Pléase al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA, con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION  
245 Canal St. N. Y. C.  
Tel. Canal 6-1200.

## LA PRENSA

SE VENDE EN 1.500 QUIOSKOS EN  
El estado desea comprar en cualquier quiosco en que no esté de venta. Pléase al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA, con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION  
245 Canal St. N. Y. C.  
Tel. Canal 6-1200.

## LA PRENSA

SE VENDE EN 1.500 QUIOSKOS EN  
El estado desea comprar en cualquier quiosco en que no esté de venta. Pléase al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA, con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION  
245 Canal St. N. Y. C.  
Tel. Canal 6-1200.

## LA PRENSA

SE VENDE EN 1.500 QUIOSKOS EN  
El estado desea comprar en cualquier quiosco en que no esté de venta. Pléase al vendedor de ese quiosco que ordene uno o más ejemplares.

En caso de dificultad avise por teléfono o tarjeta postal a LA PRENSA, dando la dirección del quiosco que desea.

LA PRENSA, con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco en los Estados Unidos.

DEPARTAMENTO DE CIRCULACION  
245 Canal St. N. Y. C.  
Tel. Canal 6-1200.



# Haile Selassie no cree todavía estar vencido por Italia

## El Rey de Reyes no ha perdido la esperanza de volver a reinar en su imperio

BATH, Inglaterra, agosto 12 (P).—Haile Selassie (recuerda?) no admite todavía que los romanos modernos de Italia lo han derrotado.

Está descansando en este lugar de verano, el cual fue hecho famoso por la invasión de otro grupo de romanos, los cuales conquistaron a Inglaterra en tiempos antiguos, y espera que algún día podrá reestablecer su reino etíope.

El León Conquistador de Judea—el Rey de Reyes sin un imperio—el Negus de su pueblo aparentemente está más alegre ahora que en cualquier tiempo desde que la Liga de las Naciones no le puso atención a su solicitud de ayuda financiera.

El emperador ha visto renacer la esperanza, según dijo hoy un vocero suyo, con las noticias de que sus ejércitos imperiales están operando en Etiopía Occidental y esperan recapturar a Addis Ababa.

"Estamos en una fuerte posición con un gobierno establecido, el cual tiene su asiento en Gora—dijo el representante del Negus—la mayor dificultad está en que no podemos importar municiones."

Selassie el cual buscó refugio después de su derrota diplomática en Ghebra el mes pasado, tiene el plan de permanecer aquí algunas semanas más formulando un programa de acción, y esperar el desarrollo de los acontecimientos en Etiopía.

No piensa ir a América en busca de simpatía, dijo su representante, pero no hubo una declaración definitiva de que ha abandonado por completo los planes de hacer ese viaje.

Se indicó que la emperatriz, la cual está todavía en Jerusalén en donde se detuvo cuando la familia real huyó de Addis Ababa en mayo, puede unirse al emperador aquí.

Negando una noticia en un periódico de Londres en la cual se decía que el Negus estaba "quebrado", el vocero declaró:

"Es verdad que el emperador dió la mayor parte de su fortuna para equipar el ejército. No es rico pero no está sin un centavo." (Su fortuna ha sido calculada de diferentes maneras, variando los cálculos desde \$100,000 hasta varios millones).

La mayor preocupación del Negus ahora es escapar a los buscadores de autógrafos. (El autógrafo vale 12½¢ en el mercado inglés).

# Fallecen dos en accidente de auto en Williamsport

WILLIAMSPORT, Pa., agosto 12.—La señora Helen Budniak, de 26 años, residente en Condem, N. J., falleció hoy, siendo la segunda víctima en un accidente de automóvil en el camino rural de Susquehanna.

Paul Budniak, de 28 años, falleció poco después de medianoche. Los funcionarios del hospital calificaron de grave el estado de otros dos: Albert Graham, de Buffalo, cuyo cráneo resultó fracturado, y Sophie Winnieski, de 18 años, residente en Camden, que recibió un terrible susto y quedó con la muñeca fracturada.

El estado de W. J. Audet, de Williamsport, que quedó con un pulmón lesionado y erosiones, se considera satisfactorio. Y Edward Budniak, resultó ileso.

El policía D. S. Brennan manifestó que había indicios de que el auto en que viajaban los Budniak dio vuelta frente a otro auto que se aproximaba para entrar en la estación de gasolina.

# CAMBIOS

| EUROPA        |       |       |      |
|---------------|-------|-------|------|
| País          | Libra | Méj.  | Var. |
| 8.24 Libras   | 6.92  | 5.02% |      |
| 6.52 Francia  | 27.45 | 27.85 |      |
| 6.52 Alemania | 6.63  | 8.61  |      |
| 6.52 Portugal | 49.27 | 49.29 |      |
| 8.91 Italia   | 7.99  | 7.99  |      |
| 8.67 España   | 13.70 | 13.70 |      |
| 7.48 Portugal | 4.59  | 4.57% |      |

| AMÉRICA            |       |       |      |
|--------------------|-------|-------|------|
| País               | Libra | Méj.  | Var. |
| 11.87 Buenos Aires | 32.47 | 32.45 |      |
| 20.56 Río Janeiro  | 5.61  | 5.61  |      |
| 1.75 Uruguay       | 5.61  | 5.61  |      |
| 20.60 Chile        | 5.61  | 5.61  |      |
| 14.40 México       | 5.61  | 5.61  |      |
| 28.00 Perú         | 5.61  | 5.61  |      |
| 32.63 Venezuela    | 5.61  | 5.61  |      |

| TESORO DE LOS EE. UU. |                    |  |  |
|-----------------------|--------------------|--|--|
| Agosto 10.            |                    |  |  |
| Ingresos              | \$22,884,429.74    |  |  |
| Gastos                | \$44,005,434.77    |  |  |
| Balance               | \$2,127,354,327.32 |  |  |

| THISTLEDOWN MUTUELS    |          |  |  |
|------------------------|----------|--|--|
| Total de 3 carreras... |          |  |  |
| Total de 3 carreras    | \$9.80   |  |  |
| Total de 4 carreras    | \$14.60  |  |  |
| Total de 7 carreras    | \$220.40 |  |  |

# ESTRELLAS DE BAILE EN EL TEATRO CERVANTES



Adelina Durán, célebre bailarina española que forma parte de la revista "El Chico" que el señor Benito Collada presentará mañana viernes en el Teatro Cervantes y durante la semana inaugural de dicho coliseo hispano. Adelina Durán es una simpática bailarina que con su gracia ha logrado conquistar un numeroso grupo de admiradores.

# El senador King conferenció con varias personalidades en la isla de Pto. Rico

(Continuación de la segunda página)

El programa económico que demuestran los socialistas como una de las condiciones para llegar a un entendido, se han incluido unas 76 leyes para ser aprobadas por la próxima Legislatura, de triunfar la Coalición. Entre esta legislación figuran la nacionalización de todos los servicios públicos y fuentes de riqueza y eliminación de los latifundios.

Puesto que ha sido imposible llegar a un acuerdo en cuanto a la presidencia de la Cámara de Representantes, está ahora en el ambiente una proposición para que los republicanos retengan dicho cargo por dos años, entregándolo después a los socialistas. Esto no ha sido discutido todavía.

Las comisiones pactistas estuvieron reunidas en el Capitolio, discutiendo las bases del pacto coalicionista. Aunque el "impasse" creado por las demandas de ambos partidos en lo que concierne a la presidencia de la Cámara de Representantes no ha podido solucionarse aún, puede anticiparse que el pacto está casi terminado.

Los socialistas lograron imponer sus condiciones en lo que se refiere a la aprobación de un programa mínimo de justicia social que estarán obligados a cumplir los republicanos, obteniendo además la mitad de los puestos representativos y públicos.

Santiago Iglesias declaró en la entrevista última para la aprobación de un pacto justo y equitativo era necesario que él se eliminase, así lo haría, agradeciendo, desde luego, las atenciones de sus colegas al proponerle para Comisionado Residente en Washington.

Las conversaciones continuaron.

# EL CAMPEÓN SUDAMERICANO "HEAVY", LLEGA AQUÍ A RETAR A JIMMY BRADDOCK

(Continuación de la sexta página)

miso alguno con éste o aquél promotor. Tratará con todos y aceptará aquellas ofertas que le parezcan más satisfactorias, vengan de quien vengan.

—Arturo puede pelear dentro de tres semanas, si es necesario—anuncia, explicando que se encuentra en excelente forma debido a su "training" para el combate con Firpo. Las tres semanas servirán para su aclimatación.

—Yo he visto mucho boxeo en mis muchos años de "manager" y creo no exagerar cuando digo que Godoy va a ser aquí una sensación—profetiza Bouey al darse por terminada la entrevista.

Todavía no se sabe dónde empezará a entrenarse el peso máximo chileno.

El "record" de Godoy

He aquí el "record" oficial del simpático gladiador chileno, indiscutible presente campeón sudamericano del peso máximo:

Pantaleón Mussoline, K. O., 4 Rds.; Antonio Hevia, G. P., 10 Rds.; Pedro Prenzca, empate, 10 Rds.; Ray Swanson, K. O., 7 Rds.; Gordon Fortenberry, G. P., 10 Rds.; Big Ben Logan, K. O., 2 Rds.; Cyclone Smith, G. P., 10 Rds.; Irwin Ashkenazy, K. O., 5 Rds.; Joe King, K. O., 5 Rds.; Tony Ferrante, K. O., 1 Rd.; Frankie Palm, K. O., 10 Rds.; Jonhy

# POR LOS TEATROS

(Continuación de la quinta página)

tro presenta la película "The Grey Zephyr".

# JOHN BOLES EN "LA MUJER SIN ALMA"

Están filmando "Craig's Wife", que en español se titula "La Mujer sin Alma", y ante las cámaras y los micrófonos vemos a John Boles con Rosalind Russell y Billie Burke. Les dirige una mujer: Dorothy Arzner, la única directora en Hollywood. Sencillamente vestida con un traje blanco, estilo sastre, sin sombrero y con zapatos de tacón muy bajo, es a mujer excepcional, de anchos hombros y cabeza masculina, apenas alza la voz y todas sus indicaciones las hace con ademanes suaves, casi imperceptibles. Dirige con simples insinuaciones, aunque esclava siempre hasta del menor detalle, y así produce la impresión de que estuviera transmitiendo su pensamiento a los artistas.

"La mujer sin alma" es una interesante novela de George Kelly, de gran éxito en el Teatro, adaptada magistralmente al Cine por Mary McCall. Es, en pocas palabras, la palpitante historia de un matrimonio que no puede ser feliz y se deshace por la fría intencionalidad de la esposa (Rosalind Russell) que implacablemente se empeña en moldear las vidas de cuantos la rodean y hace su principal víctima al esposo (John Boles), que la adora ciegamente. Los demás intérpretes lo son Billie Burke, Dorothy Dison, Kathleen Burke, Elizabeth Risdon, Raymond Walburn, Robert Allen y Thomas Mitchell. Un gran reparto.

Aprovechando unos minutos de descanso, nos acercamos a John Boles, que es el prototipo de la caballerosidad, siempre amable y siempre dispuesto a agradecer todos los homenajes que se le tributan. Es alto, mide más de seis pies, y pesará muy cerca de las doscientas libras. Pero es de elegante silueta y no representa más de treinta y cinco años. Su cabello es castaño oscuro y sus ojos de un gris azulado. No parece norteamericano, aunque nació en Texas.

Le hablamos en inglés y, sonriendo, nos contesta en español. (Habla también fuertemente el italiano y el francés). El español lo perfeccionó en La Habana, donde pasó una larga temporada de recreo, que nos dice fue de las inolvidables. Le parecía sentirse en su tierra natal, de tan puro abolengo hispano, y nos dice, orgulloso, que entre todos sus recuerdos siempre perdurarán las efusivas felicitaciones que de los países hispanos recibió al filmar aquellas memorables películas que se titularon "Seed" y "Back Street", tan del gusto de nuestros públicos. "La mujer sin alma", es de análoga índole y bien se la puede augurar el triunfo correspondiente.

# Los tres mellizos que tenían dos padres tienen 3 ahora

WEST PALM BEACH, Fla., agosto 12 (P).—El juez del Circuito C. E. Chillingworth anunció la aparición de un nuevo padre de los tres mellizos, hijos de la señora Lois Miller, complicando aún más la batalla legal establecida hace unos días.

Dijo el juez que Aubrey Johnson, de Perry, Fla., le ha escrito alabando su reciente decisión dándole la custodia de los tres hermanitos a la madre y declarando que él era el esposo de la señora Miller cuando los niños nacieron.

"Yo creo que tengo más derecho a los niños que ningún otro, que ningún otro hombre quiero decir", decía la carta, "porque ellos nacieron con mi nombre, como quiera que sea."

El juez archivó la carta junto con las otras reclamaciones establecidas por T. J. Miller, barbero de esta ciudad, y Louis D. Pierre, mecánico de Miami.

La madre obtuvo un divorcio en Miami, después de nacidos los tres mellizos. Pierre declaró que él había pagado las costas del divorcio, pero la madre se casó enseguida con Miller.

El juez escribió a Johnson informándole de su derecho a entablar juicio en el caso si lo deseaba.

Cambian el lugar de la ejecución para no dañar las plantas

OWENSBORO, Ky., agosto 12 (P).—Mrs. Florence Thompson, alguacil del condado Daviess, que presidirá el acto del ahorcamiento del negro Rainey Bethea, a la salida del sol el viernes, obtuvo el permiso del gobernador del Estado para colocar el fatídico instrumento de muerte, en un lote vacante, en el garaje del condado.

# DOS GRANDES ASTROS EN UNA PELÍCULA



Katharine Hepburn y Frederic March, protagonistas de la película "Mary of Scotland" que retendrá por una tercera semana el Radio City Music Hall, debido a las muchas personas que han asistido a presenciar dicha producción.

# "Los socialistas de Pto. Rico deben ir a la coalición con dignidad" — B. Ochart

Presentada al pueblo la candidatura de Rivera Martínez para presidente de la Cámara Baja.—Insistese en que el presidente de dicha cámara debe ser socialista

SAN JUAN, P. R., agosto 12 (SE).—Los señores E. Fiz Jiménez y Bolívar Ochart, líderes del Partido Socialista de Puerto Rico, han hecho públicas las siguientes declaraciones:

"La Coalición debe hacerse a base de justicia e igualdad para ambos partidos pactantes. Pero la Coalición no debe hacerse si han de prevalecer las condiciones deprimidas que hemos soportado los socialistas durante los últimos cuatro años. El silencio con que los socialistas hemos respondido al pronunciamiento de candidaturas locales e insulares de parte de la Unión Republicana da la sensación pública de que somos partido de minoría subordinados a los unionistas. Tal estado de cosas no debe subsistir por más tiempo, si tenemos en cuenta que estamos a tres meses plazo de una campaña electoral para la cual las huestes socialistas de Puerto Rico están esperando impacientes la orden superior para entrar decididos en la lucha y marchar gozosos hacia la victoria."

Las Secciones socialistas en toda la isla deben proceder sin más tardanza a nominar candidatos socialistas auténticos para alcaldes y asambleístas municipales, según lo viene haciendo el Partido Unión Republicana en todos los pueblos. Los candidatos socialistas así nominados deben comprometerse a renunciar aquellos cargos que les fueren cedidos a la Unión Republicana en el caso de que el pacto se realice.

Comisionados

"Las secciones socialistas de

San Juan deben nominar también, sin dilación alguna, candidatos para la Junta de Comisionados y City Manager, porque dejar a la Unión Republicana esa iniciativa, como lo viene haciendo dicho partido actualmente, da la impresión ante el electorado de San Juan de que esos cargos son patrimonio exclusivo de los unionistas.

"Los Delegados a la Convención socialista deben ser instruidos en el sentido de asegurar que el Partido Socialista la más decorosa posición dentro de la Coalición. Las posiciones honoríficas, representativas y remuneradas del Gobierno de Puerto Rico, así como las correspondientes a los gobiernos municipales, deben distribuirse entre los partidos pactantes sin ventaja alguna ni preferencias o privilegios para ninguno de ambos partidos."

"El presidente de la Cámara de Representantes de Puerto Rico debe ser un socialista y los Delegados a la Convención deben ir preparados a postular al compañero Prudencio Rivera Martínez como único candidato para ocupar el puesto de Speaker de la Cámara."

"El partido Socialista de Puerto Rico debe ir a la Coalición con dignidad o solo en la lucha defendiendo sus principios y sus doctrinas de justicia social y redención proletaria."

# UN SOLDADO INGLÉS FUÉ MUERTO POR LOS ÁRABES MIENTRAS SE BAÑABA EN JERUSALÉN

(Continuación de la primera página)

una organización permanente para ayudar a los judíos de todo el mundo y consideraba la formación de un departamento especial para coordinar los boycotts a Alemania.

El Congreso, el cual es la primera reunión internacional de judíos, considerará las proposiciones de los diferentes comités mañana y el viernes.

Seis recomendaciones especiales fueron redactadas para consideración.

La primera tenía que ver con la organización del Congreso en un cuerpo permanente, el cual será dirigido por un consejo electo por un período de dos años.

El juez escribió a Johnson informándole de su derecho a entablar juicio en el caso si lo deseaba.

La creación de un fondo para ayuda de los pueblos judíos necesitados por medio de organizaciones locales en cada nación, fué también una de las propuestas en lista para consideración.

Otra propuesta es establecer una institución financiera capitalizada por las comunidades judías en todo el mundo.

El doctor Joseph Tenenbaum, de New York, presidia un comité que propuso la creación de un departamento especial para el boycott a Alemania y cooperar con y coordinar grupos que trabajan ahora en ese campo.

La sexta proposición tenía que ver con un programa para intervenir en Alemania por medio de la Liga de las Naciones y otras

# NOTAS DEL PUERTO

VAPORES QUE LLEGAN

Jueves, 13 de agosto.

PLATANO, de Puerto Barrios, al muelle 7, río Norte, a las 9 p. m.

Viernes, 14 de agosto.

ATLANTIDA, de Veracruz, al muelle 19, río del Este, a las 3 a. m.

ORIENTE, de la Habana, al muelle 11, río del Este, a las 9 a. m.

NEW YORK, de Hamburgo, al muelle 58, río Norte, por la mañana.

PARIS, del Havre, al muelle 58, río Norte, por la mañana.

PRESIDENT HARDING, de Hamburgo, al muelle 50, río Norte, por la mañana.

Sábado, 15 de agosto.

COLUMBUS, de Bremen, al muelle 51, río Norte, por la mañana.

Domingo, 16 de agosto.

BRITANNIC, del Havre, al muelle 59, río Norte, por la mañana.

VERAGUA, de Puerto Limón, al muelle 7, río Norte, a las 3 p. m.

Lunes, 17 de agosto.

ANCON, de Cristóbal, al muelle 65, río Norte, a las 9 a. m.

BORINQUEN, de San Juan, al muelle 12, río del Este, por la mañana.

FLORA, de Maracaibo, al muelle 12, Brooklyn, a las 9 a. m.

HAITI, de Cristóbal, al muelle 20, río del Este, por la mañana.

LARA, de La Guaira, al muelle 10, Brooklyn, a las 9 a. m.

NORMANDIE, del Havre, al muelle 58, río Norte, a las 9 a. m.

PENNSYLVANIA, de San Francisco, al muelle 61, río Norte, a las 9 a. m.

Martes, 18 de agosto.

AQUITANIA, de Southampton, al muelle 14, río Norte, por la mañana.

ORIZABA, de Veracruz, al muelle 14, río del Este, a las 8:30 a. m.

SAN JUAN, de San Juan, al muelle 16, río del Este, a las 3 p. m.

VULCANIA, de Trieste, al muelle 97, río Norte, por la mañana.

VAPORES QUE SALEN

Jueves, 13 de agosto.

COAMO, para San Juan, del muelle 15, río del Este, a las 3 p. m.

COLOMBIA, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 8, N. Y. Dock, Brooklyn, a las 12 m.

ESTRELLA, para Lisboa y Casablanca, del muelle de la calle 58, Brooklyn.

ILE DE FRANCE, para el Havre, del muelle 58, río Norte, a las 12 m.

PETEN, para Puerto Limón, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

YUCATAN, para la Habana y Veracruz, del muelle 15, río del Este, a las 12 m.

Viernes, 14 de agosto.

ASTREA, para La Guaira, Puerto Cabello y Maracaibo, del muelle 12, Brooklyn, a las 3 p. m.

SANTA BARBARA, para Valparaíso, del muelle 33, Atlántico Terminal, Brooklyn, muy reducidos.

Sábado, 15 de agosto.

BERLIN, para Southampton y Bremen, del muelle 56, río Norte, a las 11 a. m.

COLUMBUS, para Cherburgo y Bremen, del muelle 51, río Norte, a medianoche.

CUBANO, para Río de Janeiro, Santos y Buenos Aires, del muelle 9, N. Y. Dock, Brooklyn.

ORIENTE, para la Habana, del muelle 13, río del Este, a las 12 m.

PARIS, para el Havre, del muelle 58, río Norte, a las 12 m.

PLATANO, para Puerto Barrios y Puerto Cortés, del muelle 7, río Norte, a las 11 a. m.

SAN JACINTO, para San Juan y Puerto Rico, del muelle 15, río Norte, a las 12 m.

SANTA ELENA, para Puerto Colombia, Cartagena y Cristóbal, del muelle 61, río Norte, a las 12 m.

SOUTHERN CROSS, para Río de Janeiro, Montevideo, Buenos Aires, del muelle 45, río Norte, a las 12 m.

TOLOA, para Cristóbal, Puerto Colombia, Cartagena y Santa Marta, del muelle 9, río Norte, a las 12 m.

SALIDA DE PASAJEROS

VAPOR "CARABOBO" (Red "D" Line)

Para Venezuela y Puerto Rico salieron ayer en este vapor los siguientes pasajeros:

José R. Ponce, Luis Bigott, Francisco Briceño, Sor Francisco White, Sor Margaret Grau, Valentín Camarero, E. González, H. Morales, C. Rivera, C. Vélez, A. Torres, M. González, M. P. S. A. Sánchez, F. Sánchez, E. Vega, J. Villafana, L. G. Dávila, P. Lahoud, J. Capriles, J. Dávila, A. Dávila, J. González, C. Lahoud, L. Lorena, M. A. Bobé, J. A. Sánchez.

PUERTO DE NEWARK

LLEGADOS

SPJARNBORG, en el Sears Roebuck Co. con cargamento de madera.

TYR, en el Sears Roebuck Co. Dock, con cargamento de madera.

PROXIMOS A LLEGAR

NEVADAN, esperado el 15 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, para cargar.

LANARK, esperado el 15 de agosto en el Weymouth Company Dock, con cargamento de madera.

AMERICAN CARDINAL, esperado el 15 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento de madera.

MAASDAM, esperado el 15 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

BEATRICE, esperado el 15 de agosto en el Newark Seaboard Terminal Dock, con cargamento general.

Fué encontrado un joven americano que se creía perdido en Alemania

MUNICH, Alemania, agosto (P).—Robert Schwartz, estudiante de medicina de Nueva York, de años de edad, del cual se decía que estaba perdido en los Alpes de Bavaria, regresó a Munich después de oír por radio que había algunos grupos de personas buscándolo.

Schwartz declaró que había estado matando el tiempo en partes bajas de las montañas.

VAPORES

# GRACE LINE

La Flota Santa

Saltos semanales para

# SUD AMERICA

Saltos quincenales para

# COLOMBIA - CENTRO AMERICA - MEXICO Y CALIFORNIA

Los precios más bajos en los vapores de clase "Cabin" para Panamá, Centro y Sud América, a precios muy reducidos.

Colombia ..... \$120.00

Panamá ..... 125.00

Puntarenas ..... 150.00

Salvador y Guatemala 175.00

Excelente y económico servicio en los vapores de clase "Cabin" para Panamá, Centro y Sud América, a precios muy reducidos.

10 HANOVER SQUARE, N. Y. ARTURO GUTIERREZ Bickman 3-9590.

# ESPAÑA VIA HAVRE

ILE DE FRANCE, ... Agosto 13 y 20

PARIS, ... Agosto 15 y 22

NORMANDIE, ... Agosto 19 y 26

CHAMPLAIN, ... Agosto 23 y 30

LAFAYETTE, ... Agosto 27 y 3

Preços: NORMANDIE, \$107.50; ILE DE FRANCE, \$100.00; PARIS, \$98.00; CHAMPLAIN, \$110.00; LAFAYETTE, \$80.00.

Se pueden facturar los bultos hasta la frontera de España sin necesidad de abrirlos en Francia.

Diríjase al agente autorizado

# Valentin Aguirre

82 BANK ST. NEW YORK Tel. Cilesea 3-2705-2706.

Secursal de "Uptown": 201 WEST 110th STREET Tel. Mument 3-2705 y 7510.

Se venden billetes para todas las Compañías Marítimas, Aéreas, Ferroviarias y Auto-Buses, a los precios oficiales de las Compañías.

# GRAN FLOTA BLANCA

SALIDAS SEMANALES de New York para

Cuba—Jamaica

Zona del Canal de Panamá

Centro América

Colombia

UNITED FRUIT COMPANY

Muelle 3, Río Norte, y 632-5th Ave.

# Obras de MANUEL AZAÑA

(actual presidente de España)

|   |              |
|---|--------------|
| La Corona                               | ..... \$ .60 |
| Discursos en campo abierto              | ..... .75    |
| Grandezas y Miserias de la Política     | ..... .25    |
| La invención del Quijote                | ..... .75    |
| El Jardín de los Frailes                | ..... .75    |
| La novela de Pepita Jiménez             | ..... .25    |
| Plumas y Palabras                       | ..... .75    |
| En el poder y en la oposición (2 tomos) | ..... 1.50   |
| Una política                            | ..... 1.20   |
| Mi rebelión en Barcelona                | ..... .90    |

# Obras del DR. GREGORIO MARAÑÓN

|   |              |
|---|--------------|
| Amiel (un estudio sobre la timidez)                       | ..... \$ .90 |
| Amor, conveniencia y eugenesia                            | ..... .75    |
| El Conde Duque de Olivares (la pasión de mandar)          | ..... 3.75   |
| Ensayo biológico sobre Enrique IV de Castilla y su tiempo | ..... .75    |
| Las ideas biológicas del P. Feijoo                        | ..... 1.50   |
| Tres ensayos sobre la vida sexual                         | ..... .75    |
| Raíz y decoro de España                                   | ..... .75    |
| Vocación y ética  | ..... .75    |

De venta en

# LA PRENSA, 245 Canal Street, N. Y. C.

Para remitir por correo, por cada libro... \$ .15 C.D.E.

No envíe dinero suelto por correo.—Use cheque o giro postal.